

OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING BUREAU

ENGLISH EDITION 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可.

No. 623

SATURDAY, MAY 1, 1948

Price 28.00 yen

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministries of Finance, Agriculture and Forestry & Commerce and

Industry Notification No. 4

May 1, 1948

The Enforcement Regulations for the Financial Institutions Reconstruction and Reorganization Law shall partially be amended as follows:

Minister of Finance

KITAMURA Tokutaro

Minister of Agriculture and Forestry

NAGAE Kazuo

Minister of Commerce and Industry

MIZUTANI Chozaburo

In Article 10, Item 1-c, "excluding financial debentures" is deleted. The following item shall be added to Article 38:

4. The liabilities of deposits and others, liabilities of payment of outstanding dividends, and of redemption of debentures, or of payment of interest thereof to the Allied persons and specific nationals as prescribed in Article 2 of the Finance Ministry Ordinance No. 78 of 1945 (Ministerial Ordinance regarding the preservation of properties

of specified countries and other matters), and were designated by the Minister of Finance.

Article 39-(3) shall be deleted: Article 47. The disposition as referred to in Article 37, Pars. 1 and 2 of the Law shall be made in respect to the amount corresponding to a balance subtracting the aggregate sum of Item 4 to Item 6 from that of Item 1 to Item 3 up to the date designated by the Minister of Finance; provided, however, that this shall not hold good in respect to the case where the total amount of Item 1 to Item 3 is less than the aggregate sum of Item 4 to Item 6.

- 1. The aggregate sum of increase in the value or of profit from the disposition of assets as prescribed in Article 37, Par. 1 or Par. 2 of the Law.
- 2. The balance of a fund earmarked for the final disposition expenses at the time when time segrogation between the new and old accounts becomes extinct.
- . 3. In case the total amount of assets of the old account exceeds the aggregate of limbilities at the time when the segregation between the new

and old accounts becomes extinct, the surplus.

4. The amount of expenses required for the disposition of assets (including collection of credits) pursuant to the provisions of Article 37, Par. 1 or Par. 2 of the Law.

5. The amount of decrease in the value or of loss from the disposition of assets as prescribed in Article

37, Par. 1 or Par. 2 of the Law.

6. In case the aggregate sum of the liabilities of the old account exceeds the sum of the assets at the time when the segregation between the new and old accounts becomes extinct, the surplus.

The provisions of Article 40 shall apply correspondingly to cases where the disposal of the preceding paragraph is made; provided, however, that if there be any amount of compensation made by the Government pursuant to the provisions of Article 33, Par. 1 of the Law, it must be paid first to the Government up to that amount.

institutions shall, in order to clarify the fact that the disposition has been made in accordance with the provisions of Article 37, Par. 1 or Par. 2 of the Law, make arrangement by establishing a reconstruction and reorganization adjustment account.

Article 62-(2). In the case of

Article 59, Rar. 1, in case whole or part of rights relating to debentures issued by the said financial institution has become extinct, the institution concerned shall immediately inform in writing the agency for registration of said debentures to that effect.

The information of the preceding paragraph shall be accompanied by papers showing the extinction of whole or part of rights regarding the said debentures.

in case it has obtained the information of Paragraph 1, immediately exercise its authority to make cancellation of the registration with regard to the debentures of which whole of rights has become extinct and to change the registration of the debentures of which part of rights has become extinct and to change the registration of the debentures of which part of rights has become extinct, and also to mention on the registered certificates to that effect.

In case cancellation or change of registration or debentures is made pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the reason must be also mentioned.

Article 62-(3). In the case of Article 59, Paragraph 1, the financial institution concerned may, in case part of rights of debentures issued by the said institution has become extinct, decide the amount of time-redemption or the depreciation.

amount for purchase with the approval
of the Competent Ministery, notwithstanding the stipulations of
contract relating to said debentures.
Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall apply as from March 27, 1948.

Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 39 May 1, 1948

rursuant to the Law concerning
the Temporary Adjustment of Demand
and Supply of the Commodities, the
following partial amendments shall
be made to the Ministry of Agriculturae and Forestry Ordinance No. 97
of 1947, the Designated Commodities
Inspection Regulations:

Minister of Agriculture and Forestry NAGAE Kazuo

In Par. 2 of the Supplementary
Provisions "May 2, 1948" shall read
"August 2, 1948".

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

Ministry of Commerce and Industry
Ordinance No. 15

May 1, 1948

A part of the Regulations governing the Ministry of Commerce and Industry Mutual Aid Association shall be amended as follows:

Minister of Commerce
and Industry

MIZUTANI Chozaburo

"each Director of the Ministry of
Commerce and Industry" shall read
"each Bureau Director of the
Ministry of Commerce and Industry."

In Article 5, item 2 shall be deleted, item 3 shall read item 2, and the serial numbers to follow shall be moved up by one respectively.

Article 6 shall be deleted.

In Article 8, item 4 and item 6
shall be deleted, and item 5 shall
read item 4.

In Article 16, "yearly salary, monthly salary or allowance" shall read "yearly salary or monthly salary."

In Article 25, "prison" shall read "jail".

In Article 39, "monthly salary" shall read "yearly salary or monthly salary."

In Article 44, "10 yen per month of suckling period" shall read "30 yen per month of suckling period."

Next to Article 44, the Fellow-ing shall be added:

Article 44-(2). When a member receives serious damage to his property by flood, fire, earthquake or other disasters, disaster sola-

tium shall be paid within the amount equivalent to payment for two months of his yearly or monthly salary.

The standard of assessment of the disaster solatium of the preceding paragraph shall be as follows:

- 1. When the whole of his household goods is burnt or destroyed amount for two months of his yearly or monthly salary.
- 2. When the half of his household goods is burnt or destroyed, amount for one month of his yearly or monthly salary.

 In Article 54, "kotokan" shall read "2nd class official."

In Article 55, "kotokan" shall read "2nd class official."

In Article 57, "hanninkan" shall read "3rd class official." Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall apply as from September 1, 1948.

Ministry of Communications Ordinance No. 13

May 1, 1948

The following partial amendments shall be made to the Regulations concerning the Handling of
Foreign Mails:

Minister of Communications
TOMIYOSHI Eiji

In Article 3, Item 3, "(publications falling under Article 7, Item 8 shall be only those addressed to foreign countries.)" shall be deleted.

Article 5 deleted.

Article 7 deleted.

Supplementary Provision:

The present Ministerial
Ordinance shall come into force as
from the day of its promulgation.

INSTRUCTIONS

Economic Stabilization Board Instruction No. 25 To All Ministers

May 1, 1948

In accordance with the provisions of Article 15 of the Economic
Stabilization Board Order, the
Economic Stabilization Board Instruction No. 26 (the Specification
Certification System of Designated
Products) shall partially be amended
as follows:

President of Economic Stabilization Board ASHIDA Hitoshi

In the second paragraph of Supplementary Provision, "May 2" shall read "August 2".

NOTIFICATIONS

Ministry of Finance Notification No. 129

May 1, 1948

Ministry of Finance Notification No. 256 of October, 1947 (Notification designating liabilities in accordance with the provisions of Article 12, par. 2 of the Financial Institutions Reconstruction and Reorganization Law) shall partially be amended as follows, and this shall apply as from March 27, 1948:

Minister of Finance

KITAMURA Tokutaro

In item 8, "financial debentures" shall be added after "However".

9. The liabilities of deposits and others (which refer to the deposits and others as prescribed in Article 12, par. 1 of the Financial Institutions Reconstruction and Reorganization Law), liabilities of payment of outstanding dividends and of redemption of debentures or of payment of interest thereof to the Allied persons and specific nationals as prescribed in Article 2 of the Ministry of Finance Ordinance No. 78 of 1945 (Ministerial Ordinance regarding the preservation of properties of specified countries and other matters), and were designated by the Minister of Finance.

Ministry of Finance Notification No. 130

May 1, 1948

The Ministry of Finance
Notification No. 668 of August,
1946 (Notification designating cases
where the settlement of debts of the

assets of the old account is made by
the financial institutions in accordance with the provisions of Article

12, item 6 of the Enforcement
Regulations for the Law regarding
the Emergency Measures for the
Accounts of Financial Institutions)
shall partially be amended as follows,
and this shall apply as from March
27, 1948:

Minister of Finance KITAMURA Tokutaro

deposits and others are not met or payment of outstanding dividends is made and redemption of debentures or payment of interest thereof is made to the Allied persons and specific nationals as prescribed in Article 2 of the Finance Ministry Ordinance No. 78 of 1945(Ministerial Ordinance regarding the preservation of properties of specified countries and other matters), and were designated by the Minister of Finance.

Ministry of Finance Notification No. 131

May 1, 1948

Ministry of Finance Notification No. 247 of October, 1947

(Notification providing for the provisional valuation of assets of financial institution for the closed institutions in accordance with the provisions of Ministry of Finance Notification No. 208; item 4 of

September, 1947) shall partially be amended as follows, and this shall apply as from March 27, 1948:

Minister of Finance

KITAMURA Tokutaro

In the column of General

Creditors to Old Accounts of United

Funds Bank Co., Ltd., "66" shall be
amended as "61"; in the same column

of Southern Development Bank, "69"

shall read "100".

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 84

May 1, 1948

The Ministry of Agriculture and Forestry, in accordance with the pro-

visions of Article 40-3, item 2 of the Owner-farmers Establishment and Special Measures Law, specifies as follows:

Minister of Agriculture and Forestry

NAGAE Kazuo

Fukuoka-Wan Fukuoka-War Fukuoka-Wan Fukuoka-Wan Namo of Buoy No. 19 No. 22 Fairway Buoy Fairway Buoy Fairway Buoy Fairway Buoy 33°-36'-28"N. 33°-36'-06"N. 33°-36'-58"N. 33°-37'00"N. Position 130°-19'-54"E. 130°-20'-00"E. 130°-20'-57"E. 130°22'-47"E. Description Black conical Red conical Black conical Red conical of structure inoa ouoy iron buoy iron buoy iron buoy surmounted by surmounted by surmounted by a cylinder. a triangle. a cylinder. a triangle. Height above sea plane (meter) 2.8 2.8 2.3 2.8 Depth of water (meter)

Agricultural Cooperative Association which has no relation to livestock industry.

Ministry of Transportation Notification No. 136

May 1, 1948

The following navigational aids have respectively been restored, out, newly established, washed away or opened operation:

Minister of Transportation
OKADA Selichi

- 1. Tokyo Light-vessel, north of-Haneda Beacon Light, Tokyo Bay has been restored since March 17, 1948.
- 2. Suo-nada Swept Channel No. 4
 Light Buoy, north-west of Himeshima Lighthouse, Suo-nada, western
 part of Inland Sea has been out
 since March 22, 1948.
- 3. In Fukuoka Bay, north coast of Kyushu the following fairway buoys have been established.

Date of establishment	March 15,	March 15,	March 15, 1948	March 15, 1948
Remarks	Hakata-Ko West	The same	The same	The same
	Breakwater	Lighthouse	Lighthouse	Lighthouse
	Lighthouse	bears 73° at	bears 92.5°	bears 141°
	bears 81° at	a distance	at a dis-	at a dis-
	a distance of	of 4,970	tance of	tance of
	5,000 meters.	meters.	2,315 m.	500 m.

4. In Fukuoka Bay, north coast of Kyushu, the following fairway buoys have been established since March 19, 1948.

Name of Light	Fukuoka-Wan No. 11 Buoy	Fukuoka-Wan No. 24 Buoy	Fukuoka-Wan No. 25 Buoy	Fukuoka-Wan No. 27 Buoy
Position	33°-39'-08"N.	33°-39'-13"N.	33°-38'-58"N.	33°-38'-14"N.
	130°-15'-00"E.	130°-16'-12"E.	130°-18'-24"E.	130°-20'-30"E-

Descrip		Black conical	Red conical	Black conical	Black conical
of struc	sture	iron buoy	iron buoy	iron buoy	iron buoy
		surmounted	surmounted	surmounted	surmounted
		by a cylinder	by a triangle	by a cylinder	by a cylinder

	Surmount cea	Satmoninea	Sarmounicea	201 III OUIT COO
	by a cylinder	by a triangle	by a cylinder	by a cylinde
Height above sea plane	3.2 meters	3.2 meters	3.2 meters	2.8 meters
Remarks	Depth of	Depth of	Depth of	Depth of
	water: 19 M.	water: 21 M.	water: 11 M.	water: 12 M.
	Genkai-jima	Genkai-jima	Shiga-shima	Hakata-ko
	Lighthouse	Lighthouse	bears N.	West Break-
	bears 343° at	bears 321.5°		water Light-
	a distance of	at a distance		house bears
	4,110 M.	of 480 M.		122° at a
				distance of

5. In Fukuoka Bay, north coast of Kyushu, the following light buoys have been laid since March 19, 1948.

4,720 M.

In addition, it will further be notified when lighted.

Name of Buoy	Fukuoka-Wan No. 23 Light Buoy	Fukuoka-Wan No. 16 Light Buoy	Fukuoka-Wan No. 26 Light Buoy	Fukuoka-Wan No. 28 Light Buoy
Position	33°-39'-42"N.	33°-35'-34"N.	33°-38'-28"N-	33°-37'-38"N.
	130°-16'-17"E.	130°-17'-52"E.	130°-18'-18"E.	130°-20'-46"E.

Description of structure	Black cylind-	Red cylind-	Red cylind-	Red cylind-
	rical iron	rical iron	rical iron	rical iron
	buoy surmoun-	buoy sur-	buoy sur-	buoy sur-
	ted by a	mounted by	mounted by	mounted by
	lattice-work.	a lattice-	a lattice-	a lattice-
		work.	work.	work.
Characteristic of light	White light,	White light,	The same as	The same as
	one flash at	one flash at		
	every four	every five		Proces
	seconds,	seconds,		
	acetylene gas.	acetylene gas.		
Height of light, above sea plane	3.3 Meters	3.3 Meters	3.3 Meters	3.3 Meters
Visible arc	Allround	Allround	Allround	Allround
Itensity	60 candle-	60 candle-	60 candle-	60 candle-
	powers	powers	powers*	powers
Distance visible	7.5 miles	7.5 miles	7.5 miles	7.5° miles
Remarks	Depth of	Depth of	Depth of	Daniel
	water: 19 M	water: 7 M.		Depth of
		In Imazu-		water: 9 M.
	Lighthouse	Gulf		Hakata-Wan West Break-
	bears 313° at			
	a distance of			water bears
	4,280 M.			
				distance of
				3,840 M.

- 6. Kantama-se Light Buoy, west entrance to Akashi Strait, eastern part of Inland Sea has been washed away since March 20, 1948.
- 7. Nojima-zaki Radio Direction Finding Station, south coast of Honshu, which had suspended operation, has reopened operation since March 20, 1948, with the following change:

Aerial powers

400 watts.

Day-time required range:

Al-500 kilometers

A2-100 kilometers

Ministry of Transportation Notification No. 137

May 1, 1,948

We hereby notify that the following warehousing enterprise was closed:

Minister of Transportation.

OKADA Seiichi

Name of the Wakayama Warehousing Company: Company

Location: No.5, 6 Bancho,
Wakayama-shi

Date of October 6, 1947 closure:

Ministry of Communications Notification No. 127

May 1, 1948

In accordance with the provisions of Article 2 of the Ministry of Communications Ordinance No. 9 of 1947 concerning the Exceptional Treatment of Free Campaign Mail, Sendai Post Office, Ishinomaki Post Office, Furukawa Post Office and Kesennuma Post Office shall be designated as the offices to supply Government post-cards to the candidates for the House of Representatives in the by-election in the second district of Miyagi-ken to be held in May, 1948:

Minister of Communications
TOMIYOSHI Eiji

Ministry of Communications

Notification No. 128

May 1, 1948

The following partial amendment
shall be made to the Ministry of
Communications Notification No. 80
of March, 1948 (concerning the
broadcasting of urgently requred
Notices to Mariners, etc. by radio):

Minister of Communications
TOMIYOSHI Eiji

In the schedule of 1. Broadcasting subject, time and frequency,
"broadcasting hours" shall be
revised as "broadcasting hours

(JMT)".

Ministry of Communications Notification No. 129

May 1, 1948

The following partial amendment shall be made to the Board of Communications Notification No. 101 of March, 1945 (concerning the partial stopping of Postal Savings and Postal Transfer Savings Affairs):

Minister of Communications
TOMIYOSHI Eiji

The following partial amendment. shall be made to Item 2.

2 deleted.

Ministry of Communications Notification No. 130

May 1, 1948

The following partial amendments shall be made to the Ministry of Communications Notification No. 85 of February, 1912, (concerning post offices which treat the payments waiting at office for postal

transfer savings):

Minister of Communications
TOMIYOSHI Eiji

In the proviso of the main sentence "Post Office in the Tokyo Postal Life Insurance Branch Office" shall be revised "Post Office in the Tokyo Postal Life Insurance Branch Office and Branch Office in the Postal Savings Branch Office of Kumamoto Post Office".

In Item 11 of the following items, "Branch Office in the Postal Savings Branch Office of Kumamoto Post Office" shall be added after "Kumamoto Post Office".

ERRATA

In the paragraph of the number of students to be admitted for the first time in the Education Ministry Ordinance No. 18, issued on March 3, 1948, "for the Veterinary and Livestock Course, about 40" shall be omitted from the paragraph of Kagoshima College of Agriculture and Forestry; "Practical Course of Agriculture" shall read "Practical Course of Sericulture" of Tokyo Textile College; "Horticultural Chemistry Course" shall read "Agricultural Chemistry Course" of Chiba College of Agriculture; "Welfare Pharmaceutics Special Department" shall read "Welfare Pharmaceutics Course" of the Pharmaceutical Special Department

University; "The former term" shall be omitted from the second part of Yokohama College of Engineering; "Mining Course" shall read "Mining and Metallurgical Course" of Sendai College of Engineering.

Secretary of Education Ministry

CONFERMENT AND APPOINTMENT

Cabinet and Prime Minister's Office
April 9, 1948

KITAMURA Kanjo:

Conferred Junior Seventh Court

Rank.

MATSUZAKA Jinnosuke:

Appointed Secretary of Demobilization, Graded Second Class.

Graded Second Class.

OGURO Zenzo:

Conferred Senior Fifth Court Rank.

April 26, 1948

YAMAGUCHI Masahiro, Secretary of
Ministry of Transportation:
Appointed Secretary of AttorneyGeneral's Office,
Graded Second Class.

OKUMURA Shoji:

Appointed Secretary of Ministry
of Welfare,
Graded Second Class.
ITSUNO Tamotsu, Educational Official
of Ministry of Education:
HASHIMOTO Kenjiro:
IDE Hyakuichi:
Marsumata Ken:
MORI Sanehiko:

OZAKI Seiki: MATSUMOTO Mansuke: SUZUKI Shozo: SUZUKI Ikuo: ogushi Takuro: NOGUCHI Naosuke: Appointed Technical Official of Ministry of Welfare, Graded Second Class, respectively. TANAKA Hanji, Secretary of Ministry of Welfare: Promoted to Second Class. OKAZAKI Saburo: Appointed Secretary of Ministry of Agriculture and Forestry, Graded Second Class. YAMASAKI Noboru, Educational Official of Ministry of Communications: Appointed Secretary of Ministry of Communications, Graded Second Class.

The late OGURO Zenzo, Judge, Junior

Fifth Court Rank:

Posthumously raised in Court

Rank by a degrees in Special

Recognition of his Services.

KONUKI Ainosuke, Junior Sixth Court

Rank:

Ordered to return the Court Rank.

(April 23, 1948, Cabinet)

FUKUSHIMA Sadao, Labor Standard

Inspector:

Relieved of office at his own

request.

| ITO Ryuji, Parliamentary Vice-Minister for Foreign Affairs: ARAKI Masuo, Parliamentary Vice-Minister of Finance: MORISHITA Masaichi, ditto: MATSUNAGA Yoshio, Parliamentary Vice-Minister of Attorney-General: HOSONO Michio, Parliamentary Vice-Minister of Education: ditto: IWAKI Tetsuo, KITANARA Jiro, Parliamentary Vice-Minister of Welfare: ditto: AKAMATSU Tsuneko, OSHIMA Yoshiharu, Parliamentary Vice-Minister of Agriculture and Forestry: ditto: | HIRANO Zenjiro, Masaki Kiyoshi, Parliamentary Vice-Minister of Commerce and Industry: KOMAI Tohei, ditto: SANO Hidenosuke, Director of Coal Board: KINUSHITA Sakae, Parliamentary Vice-Minister of Transportation: ditto: UETAKE Haruhiko, GOTSUBO Shigeo, Parliamentary Vice-Minister of Communications: ditto: SHIMOJO Kyohei, OYA Shozo, Parliamentary Vice-Minister of Labor: ditto: MIZUHASHI Tosaku, NISHIMURA Elichi, Parliamentary Vice-Minister of Economic Stabilination: an thu: FUJII Heigo,

AMANO Hisashi, Parliamur tery Vice-

Minister of Construction.

Vice-Minister of Local Financial:

ARAI Shigeji, Director-General of

National Fire-Defense Board:

YOSHIOKA Keiichi, Director of

Management Bureau, National Fire
Defense Board:

Appointed Commissioner of Govern
ment in the 2nd Diet, respectively.

(April 26, 1948, ditto)

AKI Koichi, Secretary of Prime
Minister's Office:
Appointed Member of Economic
Stabilization Board.

AKI Koichi:

Appointed Director of Bureau of

Resource Committee of Economic

Stabilization Board.

SHIMA Jushin, Secretary of Prime

Minister's Office:

Relieved of Member of Administration Research Bureau,

Relieved of Secretary of Temporary

Administrative Reorganization

Commission.

ITO Ukio, ditto:
Ordered to be attached to Board
of Reparations.

TSUNEMITSU Sakae, Educational Official of Ministry of Education:

YAMAUCHI Selichi, ditto:

NAKAZAWA Saburo, Secretary of Ministry of Agriculture and Forestry:

Relieved of office at their own request, respectively.

Appointed Expert Member of
Railway Council.

TACHIBANA Yasu, Educational Official
of Local Government:
Relieved of office at his own
request.

(April 26, 1948, Prime Minister's

SHIRAI Minoru, Technical Official of
Ministry of Welfare:
Granted No. 20 Salary,
Ordered to be attached to Zentsuji
National Hospital.

Office)

OGATA Noboru, ditto:
Granted No. 20 Salary,
Ordered to be attached to Kumamoto
National Hospital.

ITAKURA Teiju, ditto:

Granted No. 18 Salary,

Ordered to be attached to Hiroshima

National Hospital.

HAGUMA Kazuo, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to

Hiroshima National Hospital.

KAWAGOE Yasuyuki, ditto:

Granted No. 19 Salary,

Ordered to be attached to

Hiroshima National Hospital.

FUJITA Yuji, ditto:

Granted No. 14 Salary,
Ordered to be attached to
Hiroshima National Hospital.
KISHIMA Gen-ichi, ditto:

Granted No. 25 Salary,

Cranted to be attached to

Kagoshima National Hospital.

KINOSHITA Masafumi, ditto:

SENOO Takashi, ditto:

Granted No. 21 Salary,

Ordered to be attached to

Kasumigaura National Hospital.

TOKUNAGA Mikio, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to

Kasumigaura National Hospital.

Granted No. 15 Salary,

Ordered to be attached to

Kasumigaura National Hospital.

MORI Hajime, ditto:
Granted No. 19 Salary,
Ordered to be attached to
-Kasumigaura National Hospital.

Granted No. 18 Salary,

Ordered to be attached to

Kasumigaura National Hospital.

ISHIDA Taichiro, ditto:

Granted No. 13 Salary,
Ordered to be attached to
Kasumigaura National Hospital.

MURASE Tsutomu, ditto:

Granted No. 18 Salary,

Ordered to be attached to Maizuru

National Hospital.

YAMADA Hiroshi, ditto:

Granted No. 14 Salary,

Ordered to be attached to Okubo

National Rospital.

TANAKA Yoshifumi, ditto: Granted No. 22 Salary, Ordered to be attached to Kyoto National Hospital.

NATSUME Misao, ditto:
Granted No. 20 Salary,
Ordered to be attached to Kyoto
National Hospital.

KONDO Seijiro, ditto:
Granted No. 18 Salary,
Ordered to be attached to Kyoto
National Hospital.

HIRAYAMA Tensuke, ditto:
Granted No. 12 Salary,
Ordered to be attached to
Tsukushi National Hospital.

NAKAKURA Ichiro, ditto:

Granted No. 11 Salary,

Ordered to be attached to Yamanaka

National Hospital.

Granted No. 23 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital.

KONO Seiji, ditto:
Granted No. 23 Salary,
Ordered to Acting Director of
Kamekawa National Hospital.

YAMAMOTO Kiyoto, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital.

TAKEZAKI Teisuke, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital.

MORI Takeshi, ditto:
Granted No. 18 Salary,

Kamekawa National Hospital.

KUMANOMIDO Masayoshi, ditto:

Granted No. 15 Salary,

Ordered to be attached to

AKI Kenji, ditto:

Granted No. 16 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital.

Kamekawa National Hospital.

MATSUBA Seizaemon, ditto:

Concurrently relieved of Director

of Kamekawa National Hospital.

KUDO Tamao, ditto:

OGATA Sho-ichi, ditto:

Granted No. 14 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital.

UEDA Saburo, ditto:

HANAWA Shiro, ditto:

YUSHII Sadao, ditto:

Granted No. 10 Salary,

Ordered to be attached to

Kamekawa National Hospital,

MIKAWA Tsunek.chi, ditto:

Granted No. 23 Salary,

Ordered to be attached to Takasaki National Hospital.

TAKEUCHI Minoru, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to Tokyo

Daini National Hospital.

Granted No. 10 Salary,

Ordered to be attached to

Asahikawa National Hospital.

KUNIZAKI Toru, ditto:

OMURA Akira, ditto:
Granted No. 11 Salary,
Ordered to be attached to
Asahikawa National Hospital.

SHOJI Toshihiko, ditto:

Granted No. 21 Salary,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

YAMAMOTO Tsuneo, ditto:

Granted No. 15 Salary,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

TANAKA Sei, ditto:
Granted No. 18 Salary,
Ordered to be attached to
Kofunodai National Hospital.

NISHI Toshio, ditto:

Granted No. 17 Salary,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

SATO Yugo, ditto:

Granted No. 16 Salry,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

TAKEUCHI Toru, ditto:

Granted No. 14 Salary,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

HAYASHI Shigenori, ditto:

Granted No. 11 Salary,

Ordered to be attached to

Kofunodai National Hospital.

OKUBO Naomi, ditto:

Granted No. 18 Salary,

Ordered to be attached to

Zentsuji National Hospital.

MIYAWAKI Sei, ditto:

Granted No. 17 Salary,

Ordered to be attached to

Zentsuji National Hospital.

MAEDA Tatsuya, ditto:

Granted No. 16 Salary,

Ordered to be attached to

Zentsuji National Hospital.

ANDO Kagemi, ditto:

Granted No. 14 Salary,

Ordered to be attached to

Zentsuji National Hospital.

MORITA Masayuki, ditto:
Granted No. 13 Salary,
Ordered to be attached to
Zentsuji National Hospital.

Granted No. 10 Salary,

Ordered to be attached to

Morioka National Hospital.

(February 4, 1948, Ministry

of Welfare)

HARAOKA Jinkichi, ditto:

Ordered to be attached to

Hokkaido Daini National Sanatrium

and concurrent Hokkaido Branch

Office of Medical Bureau.

SUZUKI Nobuhiro, ditto:

Granted No. 21 Salary,

Ordered to be attached to

Narashino Hospital National

Sanatrium.

YAMAMOTO Tetsuo, ditto:

Granted No. 19 Salary,

Ordered to be attached to

Narashino Hospital National

Sanatrium.

CTANI Kyonosuke, ditto:

KAIBARA Tsutomu, ditto:

Granted No. 21 Salary,

Ordered to be attached to

Kurihama Hospital National

Sanatrium.

HARA Akira, ditto:

ETO Tsuyoshi, ditto:

Granted No. 20 Salary,

Ordered to be attached to

Kurihama Hospital National

Sanatrium.

UEMATSU Minoru, ditto:
Granted No. 11 Salary,
Ordered to be attached to
Kurihama Hospital National
Sanatrium.

IIDA Shiro, ditto:

Granted No. 12 Salary,

Ordered to be attached to Hyogo

Hospital National Sanatrium.

SHIMA Tomoo, ditto:

Granted No. 19 Salary,

Ordered to be attached to Minato

Hospital National Sanatrium.

NOMURA Kohei, ditto:
Granted No. 13 Salary,
Ordered to be attached to Minato
Hospital National Sanatrium.

YAMADA Koichiro, ditto:

Granted No. 12 Salary,

Ordered to be attached to Minato

Hospital National Sanatrium.

(February 6, 1948. ditto)

INOUE Kentaro, Secretary of Ministry of Welfare:

Granted No. 24 Salary, Ordered to be attached to Ministerial Office.

SEKIYA Sen, ditto: Granted No. 15 Salary, Ordered to chief of General Affairs Section of Ehime National Sanatrium. (February 7, 1948, ditto)

SUZUKI Hideo, Technical Official of Ministry of Welfare: Ordered to be attached to Medical Bureau.

(February 11, 1948, ditto) TAKESHITA Seiki, Secretary of Ministry of Welfare: Granted No. 17 Salary. (February 11, 1948, ditto)

KASE Sadakuma, Technical Official of Ministry of Welfare: Granted No. 10 Salary, Ordered to be attached to Hokkaido Daini National Sanatrium.

YAMADA Hideo, ditto: Granted No. 19 Salary, Ordered to be attached to Miyagi National Sanatrium. MIZUSAWA Masanori, ditto: Granted No. 17 Salary, Ordered to be attached to Saitama National Sanatrium. ROPPONGI Yoshihisa, ditto: Granted No. 12 Salary,

Ordered to be attached to Saitama

ditto:

National Sanatrium.

KONDO Masayuki,

Granted No. 19 Salary, Ordered to be attached to Hyogo Hospital National Sanatrium.

YANO Goro, ditto: Granted No. 15 Salary, Ordered to be attached to Hyogo Hospital National Sanatrium. (February 12, 1948, ditto)

IIJIMA Minoru, Secretary of Ministry of Welfare: Nominated to Chief of National Park Division of Public Health Bureau.

KONO Shizuo, ditto: Granted No. 22 Salary, Ordered to be Chief of National Park Administration Section and concurrent Chief of Investigation Section of Public Health Bureau.

ISHIGAMI Kishiro, Technical Official of Ministry of Welfare: Ordered to Chief of Project Section of National Park Division of Ministry of Welfare.

HOSHINO Kishiro, Secretary of Ministry of Welfare:

NAKAMURA Kozo, ditto: TAKEDA Yukio, ditto: SENOO Kenkichi, ditto: KUSUNOKI Yoshizo, ditto: TOKAWA Takao, ditto: NAKAJIMA Chumon, Technical Official

of Ministry of Welfare:

ditto:

NANJO Minoru, ditto: OISHI Minoru, ditto: IIISmil Fujia, ditto: TANIKAWA Kikuji,

SAKAGAMI Yoneji,. ditto: SOTOMURA Masaharu, ditto: KITANI Ichiroemon, ditto: KOSEKI Shin, ditto: Nominated to Regulater of Welfare Commodities.

KAMIYA Hideo, Secretary of Ministry of Welfare: Relieved of Regulater of

Welfare Commodities. (February 14, 1948, ditto)

MURAMATSU Goro, Secretary of Ministry of Welfare: Concurrently ordered to be attached to General Affairs Section of Ministerial Office. (February 17, 1948, ditto)

COLLECTIVE INFORMATION

TRANSPORTATION

NOTICES TO MARINERS NO. 17 Week ending 1st May, 1948 Paragraphs 336 to 353

Hydrographic KWANZI SUDA Department, Hydrographer of the Japanese Tokyo Government.

Index

Locality Paragraph No. Hokkaido 336-337 NW. coast of Honsyu 338-Suppl. (101). E. coast of Honsyu 339 S. coast of Honsyu 340.341-342

Inland Sea 343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-Suppl.(102) (103), (104), (105) Kyusyu 353-Suppl. (106), (107)

North Pacific Ocean Suppl. (107)

336(T.) Hokkaido, S. coast -- Erimo Saki Provisional light restored Description Provisional light at Erimo Saki Light Station which was previously reported extinguished was relighted on April 13, 1948.

On Erimo Saki (cape). Position 41°55.4'N., 143°14.9'E. (approx.)

Abridged Fl. ev. 10 sec. 842M. description

Charts 34-43-3-1070. Publica-Hokkaido Coast Pilot

tions

(Pub. 3A), p.62-Light List Vol. I (Pub. 100A), No.1205-H.O. Light List Vol. II, No.186-N.M.

No.9 (163), 1948 (canceled).

Authority Lighthouse Bureau. (683114(2))(N.M. No.17, 1948)

337(T.)* Tugaru Strait, N. shore --Hukusima Anchorage Light restored Description Hukusima Harbor Basin

	Breakwater Light which		(c) Mooring Buoy No. 3		from above light and a point 770 metres 2320		(N.M. No.17, 1948)
	was previously reported		900 metres 327°			341(T.) Keih:	in Harbor Yokohama
	not burning was re-		(d) Mooring Buoy No. 5	Priods	(a) Area "A": May 1	Section	III Light buoy
	lighted on April 10,		1,800 metres 0°.		through July 31,	extingu	
	1948.	Chart	1167				Yokohama Light Buoy
Position	Head of the basin	Publica- tion	Honsyu Coast Pilot		(b) Area "B": July 31'		No. 1 has been reported
	Breakwater. 41°28.4'N.,	61011	Vol. II (Pub. 1B), P.90.		through November		not burning since April
	140°15.7'E. (approx.)	Authority	Civilian Merchant		30, 1948.		16, 1948.
Abridged	F.G.96 m. 542 M. (U)		Marine Committee.	Chart	72 (plan Hati-no-he Ko).	Position	Near northeast end of
description			(648228).	Publi-	Honsyu Coast Pilot Vol.I	LOSTOTOH	Outer North Breakwater,
Charts	32 (Hukusima Byoti)		(N.M. No. 17, 1948)	cation	(Pub. 1A), p.269.		off Turumi Gawa river
	-11-10.			Anthony to	Second Harbor Construc-		
Publica-	Hokkaido Coast Pilot	339(T.) Hons	yu, E. coast Hati-no-	Authority			mouth.
tions	(Pub.3A), p.30-Light	he Hart	or Prohibited area		tion Office. (780221)		35°28.1'N., 139°41.5'E.
	List Vol. I (Pub.100A),	establi	ished		(N.M. No.17, 1948)		(approx.)
	No.1152-H.O. Light	Description	Prohibited area has			Abridged description	Fl.ev.5 sec. 842M.
	List Vol. II, No.270-		been established south-		hin Harbor Yokohama	Charts	66-67-69.
	N.M. No.5, (88), 1948		westward of North		n IV Shoaling reported	Publica-	Honsyu Coast Pilot
	(canceled).		Breakwater for the con-	Description	S.S. Enkei Maru (6,880	tions	Vol. I (Pub. 1A),
Authority	Lighthouse Bureau.		struction work of new		tons, drawing 8.2 metres)		p.40-Light List Vol.I
Ma ontol 1 oy	(683114(2))		breakwater, in Hati-no-		touched bottom in a		(Pub. 100A), No. 27.
	(00)114(6)		he Harbor.		point about 170 metres	Authority	Light/house Bureau.
		A			northward of the west	additolity	(683114(2))
	NW. coast Maizuru	Areas	(a) Area "A".		end of Turumi Break-		
Harbor .			Within 100 metres both		water where the sounding.		(N.M. No.17, 1948)
Description	All mooring buoys in		sides of a line joining		of 9.6 metres is charted,		
	Maizuru Harbor moved		a point 120 metres 232°		at 1530, April 1, 1949:		syu, S. coast Morosaki
	and reestablished as		from North Breakwater .	Position	235 metres 14° from		Kado Isi Light
	follows.		Light and a point 220		Turumi Breakwater West	extingu	
Positions	Takano Kawa River		metres 232° from above		End Offing Temporary	Description	Kado Isi. Light has
	Mouth Light (35°27.2'N.,		light.		Light. 35°28.7'N.,		been reported not
	135°19.6'E approx.)		North Breakwater Light:		139°42.1'E. (approx.)		burning since April 16,
	Distances and bearings		40°32.2'N., 141°33.2'E.	Charts	66-67-69.		1948.
	from above light.		(approx.)	Publica-	Honsyu Coast Pilot Vol.I	Position	On Kado Isi (rock).
	(a) Mooring Buoy No. 1		(b) Area "B".	tions	(Pub. 1A)., p.40.		34°42.1'N., 136°59.4'E.
	790 metres 297°.		Within 100 metres both	Authority	Civilian Merchant Marine		(approx.)
	(b) Mooring Buoy No. 2		sides of a line joining			Abridged description	Fl.ev.3 sec.12m.1142M.(U)
	750 metres 31.2½°		a point 220 metres 232°			, description	
						40	

-18-

Charts	1054-1052.
Publica- tions	Honsyu Coast Pilot
	Vol.I (Pub.1A), p.117-
	Light List Vol.I (Pub.
	100A), No.133-H.O.
	Light List Vol.II,
	No.1120.
Authority	Lighthouse Bureau.
	(683114(2))
	(N.M. No.17, 1948)
343 Osaka (Gulf Sakai Harbor
Tempora	ary light changed
Description	Ohama Breakwater
	Temporary Light has
	been changed as follows.
Position	West end of Ohama
	Breakwater. 34°34.7'N.,
	135°27.4'E. (approx.)
Abridged	F.9 ₁ m.11M. (U) (Tempy.)
description Details	
De valls	Characteristic:- Fixed
	white. Elevation: 9.1
	metres above mean sea
	level. Visibility:- 11
	miles. Intensity:- 200
	cp. Visible all round.
	Structure:- Black
	cylindrical pole, 7.3
	metres in height.
	The light is unwatched,
	maintained by Osaka
	Prefecture Government. 1103 (with plan)-150.
tions.	Inland Sea Pilot (Pub.2),
	p.60-Light List'Vol.I
	(Pub.100A), No.377

(inserted)-N.M. No.47 (613-2), 1947. Authority Lighthouse Bureau. (683118) (N.M. No.17, 1948) 344(T.) Osaka Harbor Section II -- Central Jetty Period of prohibition for shipping extended Description Period of prohibition for shipping in the reconstruction area of Central Jetty which is progressing from September 1, 1947, was extended till Warch 31, 1949. Prohibited Area bounded by the lines joining the following points. Central Jetty, southwestern corner (34° 38.8'N., 135°25.7'E. approx.) (a) 140 metres 32342° from southwestern corner of Central Jetty. (b) 160 metres 158° from point (a) above. (c) 365 metres 69° from point (b) above. (d) 175 metres 345° from point (c) above. Period April 1, 1948 through March 31, 1949. Chart 123 Publica-Inland Sea Pilot (Pub.2), tion p.64.

Osaka Harbor Master. Authority (780152 (2)) (N.M. No.17, 1948) 345(T.) Osaka Harbor -- Section II Existence of wreck Description Sunken wreck (Myozin Position (approx.) 123 Chart Publication p.64. Authority Civilian Merchant Marine Committee. (714466)(N.M. No.17, 1948) Kobe Harbor -- Section I 346 Wreck removed Description Sunken wreck of S.S. in Kobe Harbor was 1948. Position No.5. 34°40.6'N.,

(714398)(N.M. No.17, 1948) Kobe Harbor, S. ward 347 Wreck marking light buoy Description A light buoy has been established to mark Maru 13 tons) exists the wreck (S.S. Otakisan in the fairway about Maru) which is located 380 metres northward of about 2 miles southward Central Jetty Light. of Kobe Harbor. 380 metres 349° from 2,700 metres 159° from Position Central Jetty Light. Breakwater No.1 East 34°39.1'N., 135°25.7'E. Light. 34°37.7'N., 135°12.9'E. (approx.) Fl. G. ev. 7 sec. 742M. Abridged Inland Sea Pilot (Pub.2), description Characteristic :- Flash-Details ing green every 7 seconds. Elevation:-3.5 metres above water. Visibility: - 7.5 miles. Intensity:- 60 cp. Structure: - Green conical iron buoy with framework Superstructure. Taisei Maru (2,423 tons) 101-1103-150-131-106-Charts 100A. removed on March 31, Inland Sea Pilot (Pub.2), Publications p.77-Light List Vol.I 700 metres 210° from (Pub.100A), No.427 signal station, Jetty (inserted). Lighthouse Bureau, Kobe Authority 135°12.4'E. (approx.) Harbor Master. Chart 101 (refers). Former. N.M. No.1 (3), 1946, (714435(7) (8)) notice (N.M. No.17, 1948) annexed plan.

Authority

Kobe Harbor Master.

348(T.) Inl	and Sea Harima Nada
Light	buoy extinguished
Description	Harima Nada Swept
	Channel Light Buoy No.6
	has been reported not
	burning since April 20,
	1948.
Position	About 6.2 miles south-
	westward of Esaki
	Light. 34°34.6'N.,
	134°52.6'E. (approx.)
Abridged description	Fl.ev.4 sec. 74/2M.
Charts	131-106.
Publica-	Inland Sea Pilot (Pub.
tions	2), p.84-Light List
	Vol.I (Pub.100A),
	No.437c-N.M. No.11(219),
	1948.
Authority	Lighthouse Bureau.
	(682114 (2))
	(N.M. No.17, 1948)
349(T.) Inl	and Sea Bisan Seto, E.
part -	- Kanawa Iwa Light
exting	uished
Description	Kanawa Iwa Light was
	reported not burning on
	April 11, 1948.
Position .	On the rock northwest-
	ward of Kanawa Iwa.
	34°25.1'N., 134°08.0'E.
	(approx.)
abridged description	Occ.R.ev.4 sec.14m.
	10 M. (U)
Charts	137A-153
Publica-	Inland Sea Pilot (Pub.2),
tions	

)

Harbor, as follows.

34°15.0'N., 132°31.6'E. Position (approx.) 12 April through Period August 31, 1948. 1110-142. Charts Inland Sea Pilot (Pub. Publication 2), p.195. Civilian Merchant Authority Marine Committee. (780222) (N.M. No.17, 1948) 752. (T.) Inland Sea -- Iyo Nada Light buoy restores Description Iyo Nada Temporary Light Buoy No. 2 which was previously reported changed to flashing white temporarily was restored to normal characteristics (flashing red) on April 19, 1948. About 3.9 miles south-Position ward of Ko Minase Sima Light. 33°42.5'N., 132°23.8'E. (approx.) Abridged description-Fl.R.ev.5 sec.642 M. (Tempy) 140.1102. Charts Inland Sea Pilos (Pub.2), Publications p.218-Light List Vol.I (Pub. 100A). No. 600-N.M. No.15 (295), 1948 northwestward of the above light; (canceled'mariners are warned to navigate with Light house Bureau. Authority caution in the vicinity. (Chart 1167 (683114 (2)) refers) (Kinki Maritime Bureau) (N.M. No.17, 1948)

353(T.) Kyusyu, S. coast -- Kagosima Harbor Light buoy extinguished Description Kagoshima Light Buoy has been reported not burning since April 16, 1948. Position About 1,160 metres SSE. of South Breakwater Light. 31°34.7'N., 130°34.4'E. (approx.) Fl.ev. 21/2 sec. 7 M. Abridged description 214-221. Charts. Kyusyu Coest Pilot Publications (Pub.4), p.267-Light List Vol. I (Pub. 100A), No.1050. Lighthouse Bureau. Authority (683114(2)) (N.M. No.17, 1948) Supplement (101) Honsyu, NW. coast -- Entrance to Maizuru Bay Existence of fishing nets Fishing nets have been reported established about 650 metres and 950 metres southward of Bakuti Saki Light, eastern shore of the entrance to Maizuru Bay. It is also reported that the drifting nets will be found occasionally in the swept channel

(756486)

(102) Inland Sea -- Harima Nada

Light buoy out of position

Harima Nada Swept Channel Light Buoy

No.2 has been reported about 1.9

miles WSW. shifted from its charted

position.

Approx. position: 34°26.3'N.,

134°28.2'E.

(Chart 106 and Light List

Vol.I, No.46la refer.)

(Oyasio Maru)* (691386)

(103) Inland Sea -- Takamatsu Middle

Passage Sweeping completed

Takamatu Middle Passage was cleared

of mines on April 14, 1948.

Area: Within 500 metres both sides

of a line joining the follow
ing two points.

- (a) 34°26'04"N., 134°06'36"E.
- (b) Takamatu Harbor West

 Breakwater Light.

 34°21.1'N., 134°03.2'E.

 (approx.)

This passage connects with Bisan
Seto Passage at Point (a) above.

(Chart 137A and N.M. No.I2 (231),

1948 annexed plan refer.)

(General Maritime Bureau) (780053(6))

(104) Inland Sea -- Takamatu Harbor

approach Light buoys

established

Takamatu Middle Passage Light Buoy
No. 1 and Takamatu West Passage
Light Buoy No.1 have been reported
established as follows.

(a) Takamatu Middle Passage Light

Buoy No. 1. 34°23'02"N.,

134°04'33"E. Flashing white

every 6 seconds.

(b) Takamatu West Passage Light
Buoy No.1. 34°22'20"N.,
134°00'08" E. Flashing
white every 5 seconds.

(Chart 137A refers)

(General Maritime Bureau)(683117)

- (105) Inland Sea -- Suo Nada

 Light buoys extinguished

 Following light buoys were reported

 not burning on April 11, 1948.
- (a) Suo Nada Swept Channel Light

 Buoy No.1 (Fl.ev.4' sec.).

 Approx. position: 33°50.9'N.,

 131°14.0'E.
- (b) ditto No.2 (Fl.ev.5 sec.)
 Approx. position: 33°49.5'N.,
 131°21.8'E.
- (c) ditto No.3 (Fl.ev.4 sec.)

 Approx. position: 33°48.5'N.,

 131°29.6'E.

 (Charts 127 and 1101 refer)

 (S.S. Hino Maru No.10)(691380)
- (106) Kyusyu, W.coast -- Ogami Sima

 Light extinguished

 Ogami Sima Light was reported not

 burning on April 18, 1948.

 Approx. position: 33°10.5'N.,

 129°20.0'E.

 (Chart 215, Light List Vol.I,

 No.973 and H.O. Light List Vol.II

No.973 and H.O. Light List Vol.II,
No.2174 refer)

(S.S. Kamokawa Maru) (691381)

- (107) Dangers to Navigation
- (a) Derelict timber (35ft. long 3

ft. dia.)

Date and Refetime Position rence Authoreported chart rity

14:55, North Pacific 1022 S.S.

April 21 Ocean. 44° Republic (787360 160°06'E. (3))

(b) Drifting mine

Refe-Date and reported chart 207 Kyusyu About 8 Maritime miles SW. ward of Bureau. (787360 Kusikino (3)) Harbor Breakwater Light, W.coast of Kyusyu. 31°35'N., 130°12'E.

THE DIET

HOUSE OF REPRESENTATIVES

Bill Introduced

On April 21, the following Bill was introduced by the Cabinet:

Bill for the Summer Time Law.

On April 22, the following Bills

were introduced by the Cabinet:

Bill for the delivery of

registered State Bonds for the

compensation for the transfer

of unjust holding goods, and

other subjects.

Bill for the Special Account

Law of Special Measures on

the unjust holding goods and

other subjects.

On April 23, the following

Bills were introduced by the Cabinet:

Bill for Partial Amendment to

the Law for Special Case of the

Introduction of April provisio
nal return and the Time Limits

of Payment of the first quarter

period of the Income Tax in

the year 1948.

Bill concerning the interim

measures before the enforcement

of the National Administrative

Organization Law.

NOTICE

FACTORY FOUNDATION

May 1, 1948

Whereas Nippon Keizai Newspaper Office Co. Ltd., No.16-11, 2-chome, Nihonbashi Kayabe-cho, Chuo-ka, Tokyo, has applied for registration of preservation of ownership of the buildings, machinery, implements, belonging to the said company's factory located at No.16-11, 2-chome, Nihonbashi Kayaba-cho, Chuo-ku, Tokyo Metropolis, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable pro property that is to be included in the said foundation or any creditor of Seizure, provisional seizure or provisional disposition thereof shall file his claim with this Bureau within 32 days from the date of publication of this notice.

The inventory of the said Factory

foundation is available at this

Bureau for the inspection of the

interested parties.

Tokyo Judicial Bureau

May 1, 1948

Whereas Gunze Seishi & Co., Ltd., No.62, Aza Aono, Ayabe-machi, Kyoto Prefecture has applied for registration of preservation of ownership of the buildings, machinery and implements belonging to the said Company's Fukuchiyama factory located at No.170, Aza Nakano, Fukuchiyama-shi, Kyoto Prefecture, for the purpose of adding of the goods creating the factory estate, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the said estate or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property shall file his claim with this Bureau within thirty two days from the date of publication of this notice.

The inventor; of the said estate in available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Ayabe Branch,

Kyoto Judicial Bureau

PUBLIC NOTICE

January 20, 1948
Claimants: Tadao Ishimaru

Haruko Ishimaru

Shunichi Suginaka
No.72, Beppu, Marifumura, Kumake-gun,
Yamaguchi-ken

.

.

.

Marukawa Bill Co., Ltd.
No.18, 14-chome,
Sako-machi, Tokushimaken

No.17, 1-chome,
Nakayama-machi,
Mizuho-ku, Nagoya-shi
.......
Shiro Asai
No.17, 1-chome,
Nakayama-machi,
Mizuho-ku, Nagoya-shi
......

Yoshitomo Oyama No.1670, Yorozu-machi, Tsu-shi, Mie-ken Shizuo Sawada,

No.7, 3-chome,

Shiomidai-machi,

Suma-ku, Kobe-shi

.

Hiroshima-shi Credit
Association,
No.770, 3-chome,
Yokogawa-machi,
Hiroshima-shi
Representative and the
Head of the Association:
Hisato Oku

Shigeru Inoue,
Toshiko Inoue,
No.162, Ueno-machi,
Okayama-shi

.

K.K. Sanwa Bank,
No.21, 3-chome,
Imabashi, Higashi-ku,
Osaka-shi
Representative Director:
Tadao Watanabe

Narajiro Ikeda,

c/o Miyazaki Shoten,

No.5, 1-chome,

Karamono-machi,

Higashi-ku, Osaka-shi

Shinhichi Tanabe,
No.1490-15, Midori-machi,
Hiroshima-shi

.

Kingo Oki,
No.969, Kaigan-dori,
Itsukaichi-machi,
Hiroshima-ken

.

00000000000

Kowada Industrial Co.,
Ltd.,
No.7-3, Akasaka,
Fumon, Tada-mura,
Kawabe-gun, Hyogo-ken
Representative Director:
Hiroshi Horiguchi

Higashiuwa Silk-yarn
Cooperative Association,
No.10-2, Nomura No.12,
Nomura-machi, Higashiuwa-gun, Ehime-ken
Representative Director:
Yutaro Utsunomiya

Whereas the abovementioned claimants have requested for public notifications with reference to the share certificates described in the attached papers, the possessors of the said share certificates are hereby notificied that they report their claims and submit the same to this Court not later than 10.00 a.m., on November 30, 1948.

If they fail to do so by the fixed date, the share certificates may be declared null and void.

Kobe Summary Court

(Annexed sheets abridged)

March 9, 1948

Claimants: Takehiko Watanabe

No.1573, Kichijoji,

Musashino-machi,

Kitatama-gun, Tokyo

Hisaichi Nishiyama

No.2-1, Oaza Hiehara,

Aono-mura, Atotsuki-gun,

Okayama-ken

.

mentioned persons the possessors.

of the share certificates shown on
the annexed sheets are hereby
requested to notify their claims on
the said share certificates and
submit the same to this Court by
10.00 a.m., November 4, 1948.

In case of failure to notify
their claims and submit the saem in
accordance with the preceding paragraph by the date fixed, the said
share certificates may be declared
null and void.

Tokyo District Court (Annexed sheets abridged)

Notice re Dissolution

May 1, 1948

Notice is hereby given that
the undermentioned union was dissolved on September 22, 1947, in
accordance with the decision made
at the general meeting. Accordingly,
the creditors to this company are
requested to report their claims
within two months from the day of

publication of this notice.

Any claim failing to be submitted within the aforesaid period
shall be excluded from the liquidation.

Nihon Tofu-dogu-sho Kogyo

Kyodo Kumiai (Japan Tofumaking-outfits Business

Industrial Cooperative Union)

Liquidator: Shinko Doden

No.870, 1-chome,

Setagaya-cho,

Setagaya-ku, Tokyo

Notification

April 30, 1948

The head office, branch offices

and local representative's offices

of this Bank will have a special

holiday on May 3rd, (Commemoration

Day for enforcement of New

Constitution of Japan.)

Notice re Suspention of Transfer

April 24, 1948

Notice is hereby given that

for the purpose of the convention of
the extraordinary stockholders'
general meeting of the company business shall be suspended with regard
to transfer of stocks from April 24,
1948 to the end of the general
meeting.

Mikuni Jukogyo K.K.

(Mikuni Heavy Industry

Co., Ltd.)

11

Director and President: Jiro Fujimura

Invitation of Filing Claims against Closed Institutions

(Eighth Series)

May 1, 1948

In accordance with the provisions of the Ordinance No.1 of
1947 of Prime Minister's Office
and Ministries of Finance, Foreign
Affairs, Commerce and Industry,
Transportation, Agriculture and
Forestry, Welfare and Justice, this
Commission is now ready to receive
filing of claims against Closed
Institutions.

If you have claims (stock shares in general and bank deposits excluded) against undermentioned Closed Institutions of which fulfilments are to be made in Japan (Honshu, Hokkaido, Shikoku, Kyushu and adjacent islands) you are requested to file your claims at this office by July 1, 1948. If a creditor does not file his claim within the time limit he shall be excluded from special liquidation.

Claims are to be filed at this Commission or its Osaka Office.

For filing claims, the regular forms are to be used which are obtainable at this office or at all offices of Bank of Japan.

If you require to have them sent by mail, please inform us of your wishes by enclosing a stamped return envelope addressed to your self.

CLOSED INSTITUTIONS
LIQUIDATING COMMISSION
No.2, 1-chome, Marunouchi,
Chiyoda-ku, Tokyo

CLOSED INSTITUTIONS
LIQUIDATING COMMISSION
Osaka Office
No.5, 5-chome,
Kitahama, Higashi-ku,
Osaka

Names of Closed Institutions

Japan Bread Yeast Association

Baking Powder Association

Japan Alcohol Cake Manufacturing

Control Union

Japan Cereals Dist. Control Union

Japan Liquorice Industrial
Control Union

National Mustard Powder Industrial Control Union

Japan Oil Extracted Soy-Beans Dist.
Control Union

Japan Pyrethrum Industrial Control Union

Japan Raw Fur Control Union
Japan Raw Hemp Control Co., Ltd.
Electric Wire Dist. Control Co., Ltd.
Light Metal Control Association
Japan Textile Waste Dist. Control

Co., Ltd. Oil and Fat Ind. Control Union Raw Material of Oil and Fat Ind. Control Union Soap Ind. Control Union Japan Inorganic Fibre Products Ind. Control Union Chemical Ind. Control Association Japan Pharmaceutical Exporting Co., Ltd. Rolled Metal Dist. Control Co., Ltd. Japan Chemicals Control Co., Itd. National Coffee Control Union Japan Civil Engineering Machine Ind. Control Union Japan Mimeographs Control Union Adjacent Countries Clothing Goods Export Union Adjacent Countries Towel and Blanket Export Union Test Machines Association Japan Furnace Ind. Association Japan Civil Engineering Machines Ind. Association Japan Working Tools Ind. Association Japan Machine Cutting Ind. Association Japan Lumber Working Saws Ind. Association Japan File Ind. Association Japan Gear Wheels Ind. Association Convective Radiator Association Steel Plate Radiator Association Japan Printing and Book-binding Machine Mfg. Ind. Union

Japan Saws Ind. Union

Ind. Union

Japan Electric Wiring Appliances

National Storage Battery Insulating

Plate Ind. Association Bicycle Mfg. Association Bicycle and Rear-car Parts Mfg. Union Rear-car Mfg. Union Japan Tools Association Corp. Juridical Person Cotton Textile Exporters Association Japan Starch Chemical Ind. Coop. Union Japan Millet-jelly Ind. Coop. Union National Vinegar Commerce and Industry Coop. Unions' Federation Central Barrel Association Japan Caramel Ind. Coop. Union Japan Original Malt Ind. Coop. Union Japan Sauce Ind. Coop. Unions' Federation Japan Cotton State Fibre Commerce and Industry Coop. Union National Cool Beverage Ind. Coop. Unions' Federation Japan Firemen's Socks Ind. Coop. Union Japan Valve Ind. Union National Tsukudani Ind. Coop. Unions' Federation Japan Export Agriculture Products Co., Ltd. Japan Rubber For Farm Implements Dist. Co., Ltd. Japan Sifted Silk Com. Coop. Union Japan Textile Sundry Goods Dryers Association. National Sundry Dyeing Com. and

Ind. Coop. Unions' Federation

Coop. Unions' Federation

Japan Mat-border Com. and Ind. Coop.

Japan Sundry Textile Com. and Ind.

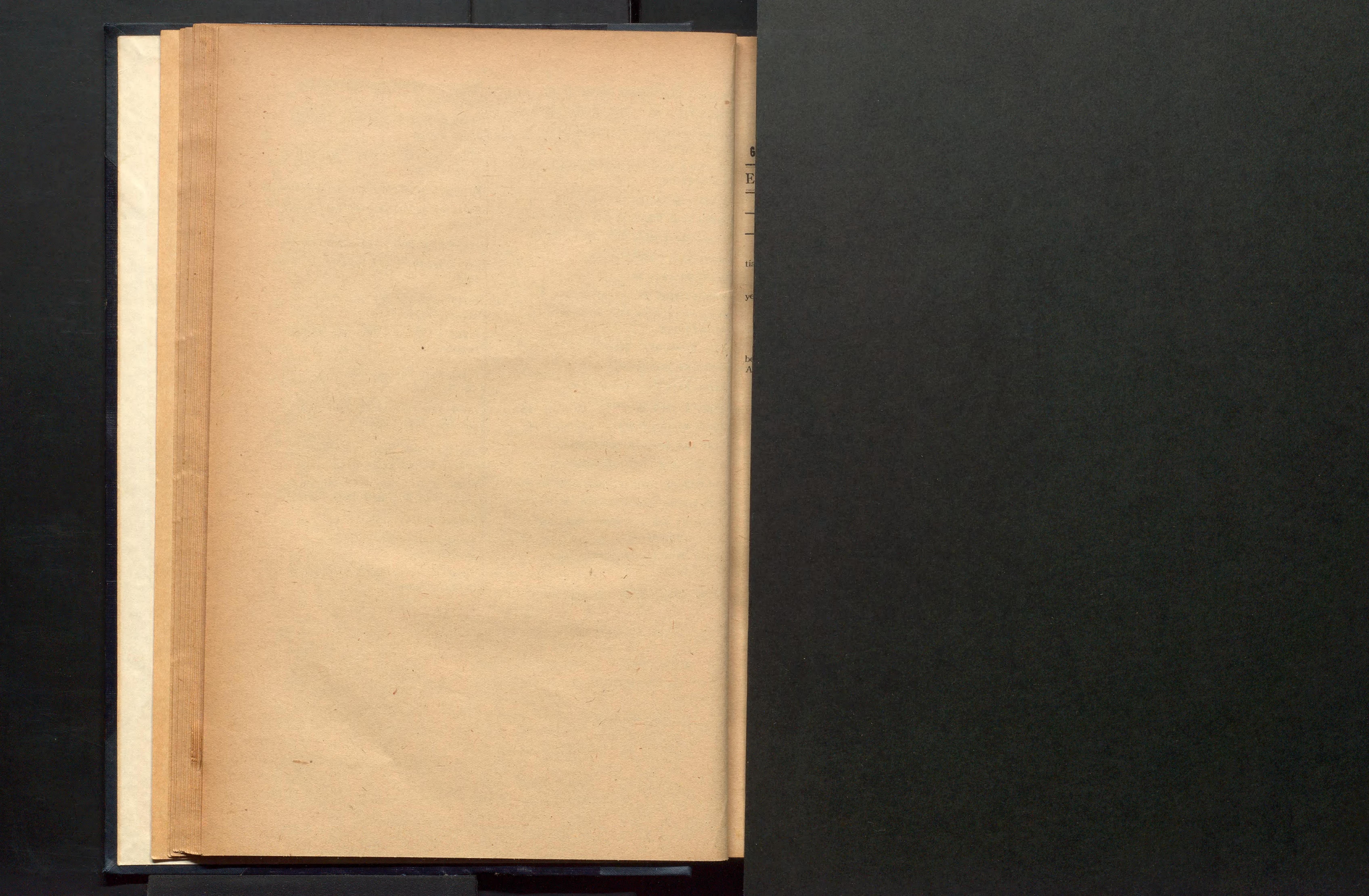
Textile Handicrafts Association Japan Floss Silk Ind. Coop. Union Japan Socks Sole Finishing Ind. Coop. Union National Wood Working Machines Association Alcohol Distribution Co., Ltd. Japan Test Chemical Ind. Association Japan Spark Plug Ind. Coop. Union Japan Paint Association Japan Gallnut Co., Ltd. Foundational Juridical Person N. New Specialists Salt Producers Association Salt Producers' Central Association Japan Wool Association Japan Felt Ind. Association Japan Woolen Spinners' Association Japan Woolen Weavers' Association Hide and Leather Association Leather Mfg. Ind. Association Industrial Leather Ind. Association Shoemaking Ind. Association National Confectionary Com. and Ind. Coop. Union Japan Metalic Stationery Ind. Coop. Union Japan Pencil Wood Ind. Coop. Union

National Imitations Leather Ind. Coop. Union Japan Rubber Powder Com. and Ind. Coop. Union Japan Utility of Rubber Ind. Association National Reclaimed Rubber Association National Restored Tire Ind. Coop. Union Japan Blue Print Ind. Coop. Union Japan Manufactured Paper Ind. Coop. Union National Paper Box Ind. Coop. Unions' Federation Japan Children's Vehicles Unions' Federation Japan Felt Hat and Body Ind. Association Japan Export Knitted Straw Co. and Ind. Coop. Union National Hand Spun Fibre Ind. Coop. Unions' Federation Foundational Juridical Person Japan Wool and Hemp Yarn Textiles Export Association Japan Leather Goods Trade Association

Kyoto-fu Civil Works Functional

Unions' Federation

Union



S N W 9

OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING BUREAU ENGLISH EDITION HAND +- 4+- 4 HE HE WELLEN WINDER

EXTRA

SATURDAY, MAY 1, 1948

LAW

I hereby promulgate the Law concerning the Partial Amendment to the Public Procurator's Office Law. Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

Prime Minister

ASHIDA Hitoshi

Law No. 31

A part of the Public Procurator's Office Law shall be amended as follows:

Art. 23. After a decision of the Committee for the Examination of Qualifications of Public Procurators, and a recommendation of the Attorney-General, a public procurator may be dismissed from office when he is unsuitable to discharge his duties because of mental or physical disability, inefficiency or other such reason.

A public procurator shall be examined by the Committee for the Examination of Qualifications of Public Procurators in connection with his qualifications in the following cases:

1. In case a periodical examination is conducted every three years, regarding all the procurators, 2. In case any procurator is examined at any time when required by the Attorney-General,

3. In case any procurator is examined ex officio. The Committee shall examine whether a procurator is not suitable to discharge his duties because of mental or physical disability, inefficiency or other such reason, and shall inform the Attorney-General of its decision. In case the Attorney-General has been informed by the Committee of its decision to the effect that a procurator is not suitable to discharge his duties, he shall recommend the dismissal of the procurator in question, when he deems such decision is proper.

The Committee for the Examination of Qualifications of Public Procurators shall be under the supervision of the Prime Minister and shall consist of eleven members selected from among members of the Diet, public procurators, officials of the Attorney-General's Office, judges, lawyers and members of the Japan Academy (Nihon Gakushiin); provided that the Diet members to be the members of the Committee shall be four members of the House of Representatives and two members of the House of Councillors respectively and they shall be elected from among the members of the House of Representatives and the House of Councillors.

Matters pertaining to the Committee other than those mentioned in the preceding four paragraphs shall be fixed by Cabinet Order.

Supplementary Provisions:

This Law shall come into force as from the day of

The first periodical examination mentioned in Item 1, Par. 2, Art. 23 shall be conducted within the year of 1949.

Attorney-General SUZUKI Yoshio Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law for Amendment of a part of the Local Autonomy Law:

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948) Prime Minister

ASHIDA Hitoshi

Law No. 32

Law for Amendmend of a Part of Local Autonomy Law

The following amendment shall be made to a part of the Local Autonomy Law (Law No. 67 of 1947):

In Article 1, Paragraph 2 of the Supplementary Provisions, "not later than May 1, 1948" shall read "not later than December 31, 1948". Supplementary Provision:

The present Law shall come into force as from the day of its promulgation.

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Partial Amendment to the Law relating to the Transfer from the General Account to the Special Account for Deposits Bureau, Ministry of Finance to Cover Deficits in the Revenues of the Special Account for the Fiscal Year 1948-1949.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Law No. 33

Law concerning the Partial Amendment to the Law relating to the Transfer from the General Account to the Special Account for Deposits Bureau, Ministry of Finance to Cover Deficits in the Revenues of the Special Account for the Fiscal Year 1948 1949

The Law relating to the Transfer from the General Account to the Special Account for Deposits Bureau,

Ministry of Finance to Cover Deficits in the Revenues | velopment Co., Ltd., the leans to the Imperial Mining of the Special Account for the Fiscal Year 1948-1949 Development Co., Ltd., the loans to the Korean Mining (Law No. 18 of 1948) shall be partially amended as Development Co., Ltd., and the loans to the corporations follows:

509,000."

Supplementary Provision:

its promulgation.

Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Partial Amendment to the Gold Fund Special Account Law. Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Law No. 34

Law concerning the Partial Amendment to the Gold Fund Special Account Law The Gold Fund Special Account Law (Law No. 61 of 1937) shall be partially amended as follows: Article 2 shall be deleted.

In Paragraph 1 of Article 2-(2), "100,000,000 yen" shall read "600,000,000 yen" and the present Article shall be Article 2.

Paragraph 1 of Article 4 shall be amended as follows:

This Fund may be employed to the gold, silver, platinum, ruthenium, rhodium, palladium, osmium, iridium and iridosmin, the national bonds, the foreign currency and the deposits with the Deposits Bureau, Ministry of Finance as prescribed by the Minister of Finance, except the necessary amount for expenditures on this account.

Article 8 shall be amended as follows:

The provisions of Article 8, Article 9, Paragraph 1 and Paragraph 2, Item 1 of Article 10, Article 12, Paragraph 1 and Item 1 of Paragraph 2 of Article 13 in the Monopoly Bureau and Frinting Bureau Special Account Law (Law No. 36 of 1947) shall apply mutatis mutandis with respect to the budget and settlement of account of this account; provided, that Details of Estimates of Revenues and Appropriations and Requests for Contract Authorizations in Article 8 and Item 1 of Paragraph 2 of Article 10 in the same Law shall read Details of Estimates of Pevenues and Appropriations.

Faragraph 2 of the Supplementary Provisions shall be deleted.

Supplementary Provisions:

This I aw shall come into force as from the day of

Receipts transferred under the provisions of former Article 2, constituent of the existing assets retained as of the Gold Fund at the time of the enforcement of this Law shall still belong to the Gold Fund after the Enforcement of this Law.

As regards the stocks of the Imperial Mining Development Co., Ltd., the stocks of the Korean Mining De-

designated by the Minister of Figance under the provi-In Paragraph 1, "¥132,114,000" shall read "¥254,- sions of Item 4 in the Imperial Ordinance concerning Operation of the Gold Fund (Imperial Ordinance No. 137 of 1939), the provisions of former Article 4 and This Law shall come into force as from the day of Items 3 and 4 in the above Imperial Ordinance based on the provisions of the same Article shall be still effective after the enforcement of this Law.

- Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Payment in Registered National Bonds of the Value of Un-Justly Possessed Materials, etc.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Law No. 35

LAW CONCERNING THE PAYMENT IN REGISTERED NATIONAL BONDS OF THE VALUE OF UNJU-STLY POSSESSED MATE-RIALS, ETC.

Article 1. In accordance with the provisions of Articles 2 to 4 inclusive or Article 9 of the Regulations concerning the Utilizations of Stocks of Surplus Materials, etc. (Prime Minister's Office Ordinance, Attorney-General's Office Ordinance, Ministry of Foreign Affairs Ordinance, Ministry of Finance Ordinance, Ministry of Education Ordinance, Ministry of Welfare Ordinance, Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance, Ministry of Commerce and Industry Ordinance, Ministry of Transportation Ordinance, Ministry of Communications Ordinance and Ministry of Labor Ordinance No. 2 of 1948; hereinafter referred to as "the Regulations") pursuant to the Temporary Demand and Supply Adjustment Law (Law No. 32 of 1946), the payment of the value of unjustly possessed materials or surplus materials provided for in Article 1 of the Regulations, to be taken over by the Gavernment on the burden of Special Account concerning Special Measures for Unjustly Possessed Materials, etc, (hereinafter referred to as "the materials"), shall be made by means of the delivery of registered national bonds; however, the same shall not be applicable in case the value is less than 1,000 yen or fractions thereof are less than 1,000 yen.

Article 2. The price at delivery, time of redemption and interest rate of registered national bonds in the case of the preceding Article shall be as follows:

1. Price at delivery: ¥100 per face value of ¥ 100.

2. Time of redemption: within ten years. 3. Interest rate: two percent per annum.

Article 3. Registered national bonds delivered under the present Law cannot be transferred or deposited or used as security, except in cases where persons

having a pledge to the materials in question exercise such rights in accordance with the provisions of Paragraph 3 of Article 13 of the Regulations.

Any act in contravention of the preceding paragraph shall be null and void.

Any person cannot require the removal of registration of registered national bonds delivered under the present Law.

Article 4. The Government may issue national bonds necessary for the amount required only for the purpose in accordance with the provisions of the present Law.

National bonds issued in accordance with the provision of the preceding paragraph shall be Registered National Bonds.

The present Law shall come into force as from the day of its promulgation.

Supplementary Provision:

Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Minister of Commerce and Industry MIZUTANI Chozaburo Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Special Account for Special Measures on Unjustly Possessed Materials etc.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twentythird year of Showa (May 1, 1948) Prime Minister

Law No. 36

ASHIDA Hitoshi

Law concerning the Special Account for Special Measures on Unjustly Possessed Materials, etc.

Article 1. A Special Account as distinct from the General Account shall be established for the Government's annual revenues and expenditure arising from the acquistition, sales, etc. of unjustly possessed and surplus materials (hereinafter referred to as the materials) made by the Government under the Law concerning Temporary Adjustment of Supply and Demand of Commodities (Law No. 32 of 1746).

Article 2. The Special Account shall be administered by the Minister of Commerce and Industry in pursuance of Laws and Ordinances.

Article 3. Business contingent to the acquisition, sales, etc. of materials shall be conducted by the Industrial Rehabilitation Public Corporation (in case there is a public corporation with the purpose of management of business regarding distribution of concerned materials, such public corporation hereafter referred to as public corporation), or the Government agency responsible for any other special account purchasing the materials concerned from the special account, in pursuance of what the Minister of Commerce and Industry shall decree.

When the Minister of Commerce and Industry deems it necessary to do so in such a case as referred to in the preceding paragraph, he may provide public corporations (hereinafter referred to as the public corporation) with a fund necessary to meet payments contingent to its business.

The public corporation shall be subject to provisions of the Civil Code and the Commercial Code in regard to its responsibility to compensate for loss incurred to the Government through its handling of the materials and cash which the public corporation is to handle under the provisions of Paragraph 1.

Expenses needed for the business conducted under the provisions of Paragraph 1 by a special account agent of the Government provided for in the same paragraph shall be borne by the Special Account.

Article 4. For the Special Account, the revenue shall include sales of the materials and incomes from its accumulated reserve fund, transfers therefrom, and money transferred from the General Account, and the expenditure shall consist of payments in cash for the materials purchased, redemption of and interest on registered national bonds issued by the government and handed over in consideration of the materials acquired by the government, interest on short term loans, sundry expenses contingent to the issue ond redemption of registered national bonds, business expenses, commissions paid to the public corporations, rewards to suppliers of information regarding the materials, money trensferred to the General Account and accessory sundry expenses.

Article 5. Materials confiscated under the provisions of Article 7 of the Law concerning the Temporary Adjustment of Supply and Demand of Commodities (exclusive of those specified by the Minister of Commerce and Industry) shall belong to this Account.

Article 6. The registered national bonds, which are to be issued and handed over by the government in consideration of the materials acquired by the Govenment in pursuance of the Law concerning Temporary Adjustment of Supply and Demand of Commodities, shall be liability of the Special Account.

Sums necessary to disburse redemption of and interest on the registered national bonds mentioned in the preceding paragraphs, interest on short term loans and sundry expenses contingent to the issue and redemption of registered national bonds shall be transferred to the Special Account for Debt Consolidation Fund each fiscal year.

Article 7. When the Special Account shows in any fiscal year an excess in its paid-in annual revenue (exclusive of money transferred from the General Account and money transferred from the surplus in the preceding fiscal year under the provisions of Article 8, Paragraph 1) over an aggregate of a sum of its paid-out expenditure (exclusive of money transferred to the General Account) plus a sum equivalent to the total value of registered national bonds delivered and to be delivered in consideration of the materials which have been sold and paid for in the same-fiscal year, the surplus shall be transferred to the General Account as its revenue for the same fiscal year, and if, on the other hand, it shows a deficit, the deficit shall be covered by a disbursement debited to the General Account of the same fiscal year; Provided, that in case an appropriation of this Account for the fiscal year for the transfer is short of the sum to be transferred, or in case an appropriation of the General Account for the

covering is short of the sum to be covered, the shortage shall be transferred or covered in the following fiscal year.

Article 8. If and when the Special Account shows on its settlement a surplus, the surplus minus the sum to be transferred to the General Account in the following fiscal year under the proviso of the preceding Article shall be turned into a reserve fund for accumulation and the sum equivalent to the transfer to the General Account in the following fiscal year shall be transferred to the revenue for day of its promulgation. the following fi-cal year.

The accumulated reserve fund shall be held in national bonds or deposited with the Deposits Bureau, Ministry of Finance, for financial purposes.

The accumulated reserve fund for the Special Account may be opent and exhausted if it is necessary to do so in order to redeem the registered national bonds which are the liability of the Ac-

Article 9. The Cabinet shall prepare the Special Account budget each fiscal year and present it together with the General Account budget to the Diet.

The budget referred to in the preceding paragraph shall be accompanied by the following documents:

1. Annual revenue and expenditure schedules.

2. Detailed statement regarding the acquisition and disposal of the materials in the fiscal year before the last.

3. Schedule of acquisition and disposal of the materials for the preceding and current fiscal

4. Table showing sums of the accumulated reserves fund and national bonds as of the end of the year preceding the last.

and expenditure each fiscal year and submit it of manufactured tobacco. together with that of the General Account to the

The statement referred to in the preceding paragraph shall be accompanied by the following documents:

1. Final statement of revenue and expenditure.

2. Detailed statement regarding the acquisition and disposal of the materials in the fiscal year.

3. Table showing sums of the accumulated reserve fund and national bonds as of the end of the its promulgation. fiscal year.

Article 11. If and when the Special Account has a surplus cash over payment due, the surplus cash may be deposited with the Deposits Bureau, the Ministry of Finance.

Article 12. If and when the Special Account becomes short of cash for payment for a time, diversion of the accumulated reserve fund or short term Loans on the burden of this Account are permissible.

The diverted accumulated reserve fund or the short term loans referred to in the preceding paragraph shall be refuned or redeemed by revenues for the same fiscal year.

Article 13. Business contingent to the issue of those registered national bonds and incurring of those short term loans which are the liability of this Account, the redemptions thereof and the like shall

be conducted by the Minister of Finance.

Article 14. The provisions of Articles 10, 11 and 14 of the Foreign Trade Fund Special Account Law (Law No. 179 of 1947) shall apply mutatis mutandis to the budget and settlement of this Account.

Article 15. Matters necessary for the enforcement of the present Law shall be decreed by a cabinet

Supplementary Provision:

The present Law shall come into force as from the

Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Minister of Commerce and Industry MIZUTANI Chozaburo Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Payment of Prize Money of the Tobacco Premiums issued by the Government and other Matters.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Law No. 37

Law concerning the Payment of Prize Money of the Tobacco Premiums issued by the Government and other Matters

The Government may entrust the Hypothec Bank of Japan with the management of payment of prize money and other matters pertaining to the tobacco premiums Article 10. The Cabinet shall prepare a statement of which are issued in the period between April 1st and annual settlement of the Special Account revenue | May 15th, 1948, by the Government to the purchasers

The Minister of Finance may deliver to the Hypothec Bank of Japan a fund necessary for the payment of the abovemention prize money and make a roughly estimated pre-payment with regard to the expenses necessary for the manegement of the abovementioned entrusted matters, if he deems it necessary in the abovementioned case.

Supplementary Provision: This Law shall come into force as from the day of

> Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Law concerning the Partial Amendment to the Law relating to the Special Instances for the Filling of the April Provisional Return and for the First Quarter Period of Payment of the Income Tax

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948)

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Law No. 38

Law concerning the amendments of the part of the Law relating to the Special Instances for the Filling of the April Provisional Return and the 1st Quarter Period of Payment, of the Income Tax for 1948

The Law relating to the Special Instances for the Filling of the April Provisional Return and the Ist Quarter Period of Payment, of the Income Tax for 1948, (Law No. 15, 1948) shall be partly amended as follows: The title of the Law shall be follows:

The Law relating to the Special Instances for the Filling of Provisional Return and Period of Payment, of the Income Tax for 1948.

In Par. 1, "in the period 1st-31st, May" shall read "in the period 1st-30th, June" and "as of May 1, -1948" shall read "as of June 1, 1948", and in Par. 2, "Apr. 30" shall read "May 31st".

The following three paragraphs shall be added next to Par. 2.

Only for 1948, the July provisional return as referred to under Art. 22, Par. 1 of the Income Tax Law shall be filed with the Government in the period 1st-31st, August, stating therein the matters as prescribed under said paragraph, on the basis of the estimation as of Aug. 1, 1948.

Only for 1948, the July revised provisional return as referred to under Art. 23, Par. 1 of the Income Tax Law shall be filed with he Government in the period 1st-31st, August, stating therein the matters as prescribed under said paragraph, on the basis of the estimation as of Aug. 1, 1948

Only for 1947, in Art. 22, Par. 2 and Art. 23 Par. 4 of the Income Tax Law, "Apr. 1" shall read "June 1", shall read "Aug. 1", "Mar. 31" shall read "May 31", and "June 30" shall read "July

In Par. 3, "1st-31st May, 1948" shall read "1st-30th June, 1948", and "and the 2nd quarter of the payment as referred to under Art. 30, Par. 1 of the Income Tax Law shall be 1st-31st August, 1948" shall be added to Par. 3.

Supplementary Provision: The present Law shall come into force as from the day of its promulgation.

> Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Minor Offense Law. Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twenty-third year of Showa (May 1, 1948) Prime Minister

Law No. 39

Minor Offense Law

ASHIDA Hitoshi

Article 1. Persons who fall under any of the following items shall be punished with detention or with minor

1. Persons who have, without good reason, concealed themselves in an uninhabited and unguarded residence, building or ship;

2. Persons who, without good reason, carry on their person, covered or kept from sight, cutleries, iron rods or other instruments which are likely to produce death or great bodily harm;

3. Persons who, without good reason, carry on their person, covered or kept from sight, duplicate keys, chisels, glasscutters or other tools which can be used to break into a residence or building of other persons;

4. Persons without means of support who have the physical ability to work and who have no intent to work and who wander about from place to place without fixed residence;

5. Persons who by any extremely offensive or extremely disorderly act or language, annoy or disturb any member of the audience or customers at a public hall, theatre, restaurant, dance hall or place where amusement is offered, or any passenger of any railroad car, public tramcar, autobus, vessel, airplane or other public conveyance;

6. Persons who have, without good reason, extinguished traged lamps of other persons or lights at the places where the public pass or assemble, such as street;

7. Persons who have wantonly left a boat or raft on waterway, or obstructed waterway traffic in any other way;

8. Persons who, at the time of water of wind disaster, earthquake, fire, traffic accident, commission of crime or similar emergency refuse, without good reason, to obey directions of public officials or their assistants regarding entering into or departing from the area of such emergency, or who refuse on such occasions to comply with requests for aid made by public officials;

9. Persons who have, without due caution, set fire in the vicinity of any building, forest or other inflamables or used fire at any spot where there is gasoline or any other substances which easily catch

10. Persons who have, without due caution, used or played with fire-arms, gunpowder, boilers or any other explosive things;

11. Persons who have, without due caution, thrown, poured or shot something in to the place where bodies or properties of other persons are in danger of being injured or damaged;

12. Persons who have, without good reason, let loose dogs or other animals or birds which are known to be of dangerous nature or disposition to men and domestic animals, or have let them escape by failing to keep watch over them;

13. Persons who by any extremely offensive or extremely disorderly act or language, annoy or disturb any considerable number of persons in any public place, or who break into ,interfere with or disturb in any manner, through use of any means which give rise to apprehension of immediate use of force, a line or queue of other persons waiting for a railroad train, streetcar, autobus, vessel, theatre performance, distributions of rations or rationtickets or other public conveyance or public performance.

14. Persons who have, in defiance of restraint by public officials, disturbed the tranquillity and caused annoyance to the neighborhood by making

unusually loud noises by means of the human voice musical instruments, radio or any other means;

15. Persons who have pretended to hold government posts, court ranks, the order of merit, the degree, the titles laid down by laws or ordinances or the qualifications of similar kind of foreign states, as well as persons who have, without authority, put on uniforms, medals or badges laid down by laws or ordinances or worn things which are intended to resemble the above;

16. Persons who have noticed to public officials that there has been an offense committed or there was a disaster notwithstanding the fact that there

existed no such happenings;

17. Persons who have made other persons enter falsehood in account-books of pawn, of selling and buying or of exchange of second-hand article as to their names, residences, occupations or other articles to be entered according to the provisions of laws and ordinances;

18. Persons who have not promptly notified public officials knowingly of the fact that there is an old man, an infant, a cripple, a sick or wounded person whose condition needs immediate assistance, or there is a corpse or dead foetus in the place over which they have control;

19. Persons who have, without good reason, changed the position of a dead foetus or the body of a person who met an unnatural death;

20. Persons who have wantonly exposed parts of their bodies such as buttocks or thigh at the place within reach of the public eyes in such a way as to cause disgust to the public;

21. Persons who have beaten or cruelly used cows, horses or other animals or have deprived them of necessary food and drink or otherwise maltreated

22. Persons who have begged or made other persons do so;

23. Persons who without reason and in a stealthy manner peep into houses, bath-houses, dressingrooms, or waterclosets or other places in which persons are accustomed to be in an undressed

24. Persons who maliciously or mischiveously interfere with or obstruct public or private ceremonies;

25. Persons who have done such acts as to obstruct the drainage of rivers, ditches or other waterways;

26. Persons who have spat, urinated or stooled, or caused other person to do such act on any road, in any park or at any place where the public assemble:

27. Persons who have wantonly thrown away carcasses of animals or birds or any other dirt or waste materials, so that they endanger public welfare;

28. Persons who stand in the way of, or crowded about another person and refuse to move; or persons who follow another in such manner as to cause apprehension of harm or annoyance;

29. Persons who have conspired to inflict an injury on another's body, if any member of conspiracy does any preparatory act in furtherance of the conspiracy; -

or other animals, to attack other persons or other Newspapers and publications:

animals, or have frightened horses, cows, or oxen and caused them to run away;

31. Persons who have maliciously and mischievously interfered with or obstructed other's business or profession;

32. Persons who have, without good reason, entered a place where it is forbidden to do so, or a rice-field or other cultivated lands;

33. Persons who have want only placed labels on houses or other structures of other persons, or who have taken away signboard of other persons, public-notice boards or other signs, or polluted these structures or signs;

34. Persons who, when offering any goods, property or services to the general public for sale or distribution, make in any way or by any means a representation or statement of fact which is deceptive or misleading.

Article 2. Persons who have committed the offenses, mentioned in the preceding Article, may, according to the circumstances of their respective cases, have punishment remitted, or may have detention and minor fine, imposed concurrently.

Article 3. Persons who have instigated others to commit the offensed of Article 1, or assisted principal offender who have committed these offenses shall be

treated as principals.

Article 4. In applying the present Law, caution shall be paid in order to prevent the unlawful infringement on the people's right, and it shall not be abused for any other purposes, deviating from its primary one. Supplementary Provisions:

The present Law shall come into force as from of

May 2, 1948. The Ordinance for Punishment of Contraventions of

Police Regulations (Home Ministry Ordinance No. 16 of 1908) shall be abolished Prime Minister

ASHIDA Hitoshi Attorney-General SUZUKI Yoshio

CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendments to the Regulations governing the Organization of Temporary Establishment of Office for Allocation of Paper for Newspapers and Publications.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twentythird year of Showa (May 1, 1948)

Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Cabinet Order 99

Cabinet Order for Partial Amendments to the Regulations governing the Organization, of Temporary Establishment of Office for Allocation of Paper for Newspapers and Publications

The following partial amendments shall be made to the Regulations governing the Organization of Tempor-30. Persons who have encouraged or set on dogs ary Establishment of office for Allocation of paper for

In the Item of Prime Minister's Office Secretary in Article 2, "full-time 4, 2nd class" shall read "fulltime 7, 2nd class" and "full-time 6, 3rd class" shall read "full-time 12, 3rd class." Supplementary Frovision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulugation.

Prime Minister ASHIDA Hitoshi

I hereby promulgate the Cabinet Order concerning the Partial Amendment of the Extraordinary Exception to the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This first day of the fifth month of the twentythird year of Showa (May I, 1948)

> Prime Minister ASHIDA Hitoshi

Cabinet Order No. 100

The Extraordinary Exception to Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations shall be partially amended as follows:

In Paragraph 1 of Article 5, "under the provisions of the proviso to Article 29 of the Accounts Law" shall be added after "for the time being", and Item 6 shall read Item 8 and the following two item shall be added after Item 5:

6. Case of lending the immovables and their attached equipments, the estimated annual or total rents of which do not exceed 50,000 yen among those properties under the former War Ministry, Naval Ministry and Munitions Ministry, which have owing to abolition of use.

7. Case of Selling those properties under the former War Ministry, Naval Ministry and Munitions Ministry, transferred to the miscellaneous properties owing to abolition of use, and those immovables received in accordance wite the Capital Levy Law and the War Indemnity Special Measures Law, the estimated prices of which do not exceed 200,000 yen.

Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

> Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Prime Minister ASHIDA Hitoshi

OFFICE & MINISTERIAL ORDINANCE

Prime Minister's Office, Attorney-General's Office. Ministries of Foreign Affiairs, Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, Commerce & Industry, Transporation, Communications and Labour Ordinance No. 4

May 1, 1948.

The following amendment shall be made to the Regulation governing the Utilization of Surplus Materials, etc.:

Prime Minister ASHIDA Hitoshi Attorney-General SUZUKI Yoshio Minister for Foreign Affairs ASHIDA Hitoshi Minister of Finance KITAMURA Tokutaro Minister of Education

MORITO Tatsuo Minister of Welfare TAKEDA Giichi Minister of Agriculture and Forestry

NAGAE Kazuo Minister of Commerce and Industry MIZUTANI Chozaburo

Minister of Transportation OKADA Seiichi Minister of Communications TOMIYOSHI Eiji

Minister of Labour KATO Kanju

The following paragraph shall be added next to Article 1, Paragraph 3:

The term Kodan in this Ministerial Ordinance shall mean Industrial Reconstruction Kodan, and, in the case there is a specific Distributing Kodan or a Government Special Account for specific materials, Kodan shall mean this specific Distributing Kodan or management office of the Government Special Account.

In Article 2, "the Industrial Reconstruction Public been transferred to the miscellaneous properties | Corporation (when there is a specific Distributing Public Corporation or Government Special Account, that Distributing Public Corporation or the Government Special Account)" shall read "management office of the Special Account for Special Measures or the Unjustly Possessed Materials, etc."

"Kodan" shall read "management office of the Special Account for Special Measures of the Unjustly Possessed Matereals, etc." in proviso clause of Article 2, Paragraph 1 and Paragraph 2 of Article 3, Paragraph 1 of Article 4, and Paragraph 1 of Article 9.

Article 3, Paragraph 3 shall be amended as follows: When the management office of the Special Account for Special Measures of the Unjustly Possessed Materials, etc. receives the delivery of the materials in accordance with the provision of the preceding paragraph and in case it is extremely difficult to demand the sale as provided in the Paragraph 1, to the owner of the unjustly possessed materials, it will be deemed that the purchase was made at the price provided in Paragraph 1.

The following paragraph shall be added next to the Paragraph 1 of Article 3:

The transfer price in accordance with the provision of the preceding paragraph cannot be more than the control price or the current price at the time when the management office of the Special Account for Special Measures of the Unjustly Possessed Materials, etc. demanded the purchase of the said materials, whichever the lower price.

Paragraphs 3 and 4 of Article 4 shall be amended as follows:

Article shall be adopted when the management office of | controlled price when the owner obtained the materials the Special Account for Special Measures of the Uniustly | at the retailer's selling controlled price)," Possessed Materials, etc. orders the delivery of the materials to the said office in accordance with the provision of the said Paragraph and in case that it is extremely di- Kodan." fficult to order the sale as provided in the Paragraph 1, to the owner of the unjustly possessed materials.

When the management office of the Special Account for Special Measures fo the Unjustly Possessed Materials, etc. supervising the materials issued delivery order in accordance with the provision of Paragraph 1 to the others than the said office and it is extremely diffi- be followed by "(exclusive of the management office cult to order the sale provided in Paragraph 1 to the of the Special Account for Special Measures of the Unowner of the unjustly possessed materials, the said office | justly Possessed Materials, etc.)." And in Paragraph 3 of shall make the recipient of the said materials deposit the | the said Article, "Article 3, Paragraph 3 and Article epuivalent value of the said materials. In this case, when the deposit was made, it will be deemed that the purchase was made.

In proviso clause of Article 5, "to others than Kodan" shall be deleted, in Item 1 of the said Article "the competent Distributing Kodan or Government Special Account" shall read "the competent Distributing Kodan or management office of the Government Special Account," and "Kodan" shall read "Industrial Reconstruction Koand" in Item 2.

In Article 6, 'dealer's controlled price (or the retailer's controlled price in the case of there is established a retailer's controlled price)" shall read "the controlled price (manufacturer's selling controlled price when the owner obtained the materials at the manufacturer's selling controlled price; wholesaler's selling controlled price when the owner obtained the materials at the

The provision of the Paragraph 4 of the preceding | whole-saler's selling controlled price; retailer's selling

In Article 8, "Kodan other than those mentioned in Article 5, Item 1" shall read "Industrial Reconstruction

In Article 10, Paragraph 3, "Kodan" shall read "management office of the Special Account for Special Measures of the Unjustly Possessed Materials, etc. or

In Article 13, Paragraph 1, "those who buy the materials in question must deposit full price." shall 4, Paragraph 4 or "shall read "the registered national bonds delivered to the convey or of the materials in question or Article 4, Paragraph 4 or."

In the Attached Table No. 2, "(better than 5Z by Canadian Standard)" shall be deleted, and "10. Heat insulating material" shall be followed by "11. Tin-

Attached Table No. 3 shall be amended as follows: In Item 3, C, "(3) Tin-plate" shall be deleted, "(4) High Class Steel Plate" shall read "(3) High Class steel plate" and the serial numbers to follow shall be moved up by one respectively. And "(17) Pulp woods" shall be followed by "(18) Tire and tube (used for new

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

NOTIFICATIONS

Prime Minister's Office Notification No. 78

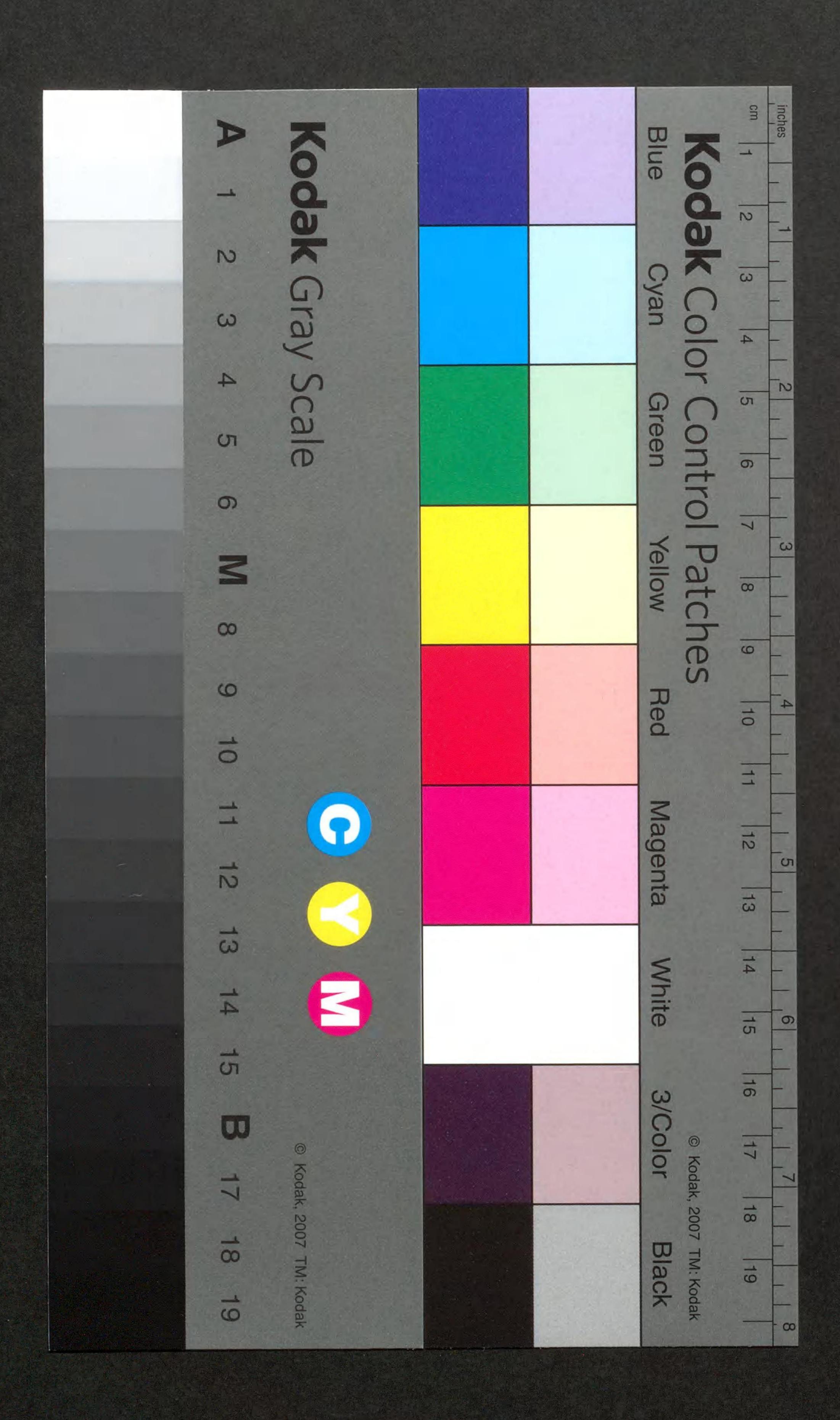
May 1, 1948

In Prime Minister's Office Notification No. 51 of 1947 (Notification fixing the regular number of director and auditor as well as personnel of the Special Supply Office, in accordance with the provisions of Art. 14 Par 2 of the Special Supply Office Law), the regular number of the 1st, 2nd and 3rd class personnel shall be fixed as follows:

Prime Minister

ASHIDA Hitoshi

21 persons composed of Secretaries of the Prime Minister's Office or Technical 1st class personnel Officials of the Prime Minister's Office · · · · 8 persons Councillors · · 13 persons 411 persons composed of Secretaries of the Prime Minister's Office · · · · · 94 persons 2nd calss personnel Technical Officials of the Prime Minister's Office ···· · · 75 persons Councillors · · 242 persons 932 persons composed of Secretaries of the Prime Minister's Office · · · · · 157 persons 3rd class personnel Technical Officials of the prime Minister's Office 103 persons Managers ··· · 673 persons



OFFICIAL GAZETTE

EXTRA

Price Edition

GOVERNMENT PRINTING BUREAU 昭和二十一年十一月三十日第三種郵便物認可

No. 41

SATURDAY, MAY 1, 1948

NOTIFICATIONS

Price Board Notification No. 256

May 1, 1948

In accordance with the provisions of Article 2 of the Regulations for cost calculation, the following designation shall be made as to articles for which cost calculation is to be made:

Director-General of Price Board

KURUSU Takeo

- 1. Coal, lingnite, pertroleum oil, electricity, gas, cokes.
- 2. Copper, lead, zinc, gold, silver, iron sulphide, sulphur, antimony, mangania ore, tin, mercury, chrome iron ore, arsenious acid, cadmium, sulphate of copper, zinc dust, iron ore, asbesto, gypsum, white silica, felsper, artificial silica sand, fire proof clay, kind of alabaster, dolomite, lime stone.
- 3. Pig iron, ordinary rolled steel materials and their half products, steel secondary products, (cold rolled strip steel, special cold roll strip steel, cast iron tube, steel cable, high-pressure receptacle, welding rod, drawn polished bar, iron wire, galvanized iron wire, steel wire, piano wire, pulvarizing ball, bolts & nats, round nail, special nail, screws, drum can, 5-gallon can, empty can for canned food), galvanized iron sheet, pick, hammer, wire-net (steel and non-ferrous metal), shovel, scoop, cast steel, casting of pig iron temperate cast iron, electrode, pitch-cokes, fire proof rick, wire-net for paper making, special steel.
- 4. Railway, track and industrial locomotive as well as these parts, railway & truck passenger car, tram car, freight car, and teir parts, & accessories, motor car, storage battery car and coal mine car as well as their parts, singnal safety equipment, ordinary automobile special automobile, automobile chassis & body as well as their parts and accessories, small automobile as well as their parts and accessories, bicycle and "rear-car" as well as their parts and accessories, internal combustion engine, & its parts, bearing and steel ball for bearing, machine tools as well as their parts and principal accessories, air compressor and its parts, gas welding machine and regulator, A.C. electric are welding machine, wire belt, chaine & joints, rolling, casting mould as well as their ingot case, stand, injecting pipe and feeder, power cutting, torch lamp & burner, tools, belt hardware, saws, files, electric motor, transformer, transformer for meters, electric wiring tools, electric insulating cloth pipe, oil distributing box, magnetic switches & botton switch for operating the same, electric meters, wireless & wired communication machinery & apparatus as well as their parts & accessories, radio receiving set and its parts, vacuum tube receiver, electric wiring hardware, commutator for charging batterres, low tension phase advancing accumlator, fuse, bulb, safty light., lightening equipments, generator parts, valve, cook, iron pipe joint, pump, rock-drill, electric blaster, civil engeering machinery, spinning machinery, preparatory machinery, weaving machinery finishing machinery, knit goods machinery & raw silk machinery, as well as their parts and accessories, lumbering, wood working, veneering machinery, weighting & measuring machines, freezing machinery agricultural & aquatic gas generating equipments & their parts, substitute luquid fuel burning equipments, camera, its parts & accessories, microscope, clock & watch, sewing machine & itsparts, sewing machine needle, Japanese typewriter, duplicator, powder of tungsten, morybdenum & their products, boiler, heating radiator, household electric appliance, washing machines, dryer, fire alarm, fire extinguisher, fire fighting pump, vessels, houseold gas appliance (gas kettle, gas range, ice-cream machine), household electric appliance (electric refrigerator, electric iron, electric fan, electric oven, electric range, electric stove, electric kettle, kettle used both as electric and steam, oil heater).
- 5. Ammonum sulphate, nitro-lime, superphosphate of lime, sulphuric acid, carbide, soda ash, caustic

soda, hypo, washing soda, metric soda, sodium cyanide, sodium chlorate, liquid ammonia, nitric acid, ammonium nitrate, caustic lime, slaked lime, sulphite, magnesia chlorate, chromate, barium phosphate and phosphorous products, titanium, zinc white, lead chlorate, almina, chlorosulphonic acid, chloroform, borax & to boric acid, chloride, hydochloric acid, liquide chlorine, bleaching powder, quick bleaching powder, chlorine, sodium silicate, magnesium carbonate, magnesia usta, carbon tetra chloride, hydrogen proxide, bittern products, potassium chlorate, potassium salt, oxygen, sulphide, barbon bisulphide, glauber's salt, (carbide), salt, tar products, tar intermediate, synthetic dye-stuff, products of methanol formalin, products of acetylene, artificial sweeting stuff, industrial gun powder, plate galss, paint, cosmetics, cement & its products, celluloid, nitrified cotton, photographic sensitizer, synthetic resin, alcohol, organic acid, thannin acid, extract thannin, organic rubber medicine, organic photo chemicals, hydrosulphide, butanol and acetic acid ester industrial ester, acetic acid, monochloreacetic acid, unrea, acetylcellulose, glass fibre, products of rockwool, asbesto products, ordinary brick, clay tile, camphor, etc., & its by-products oil, printing wax, printing ink, chalk, carbonized colk board, lactic cssein, and soyabean casein, gelatine, oredressing, carbon black, acetic acid vinyl resin.

6. Cotton yarn, raw silk, worsted yarn. spun wool yarn, hemp yarn, silk spun yarn, rayon yarn, staple fiber & its yarn, cotton fabric, woolen fabric, hemp fabric, silk fabric rayon fabric hemp net, fishing net, pulp, imported paper, paper board, machine-made Japanese paper, thick wrapping paper, celophane, note, glass wares made by automatic machine, products of oil, fat & soap, rubber & its products as well as its repro duced good, medicines (excluding crud drugs), hygeienic materials, medical supplies, mill lumber, foot-gear, leather & its products, ceramics match, alminum plate products (hosehould utensils) enamelled ironware products (household utensils), pencil, fountain-pen, foilet articles.

Price Board Notification No. 257

May 1, 1948

1,311.00

1,054.00

KURUSU Takeo

1,190.00

950,00

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of edible "hokke" products are designated as follows, and the Price Board Notification No. 527 of September, 1947 (concerning the designation of the controlled selling prices of edible "hokke" products) shall hereby be abolished:

Director-General of Price Board

trolled selling prices of producer and	collecting	organ	
Description	Grade	Controlled selling price of producer (per 10 kan)	Controlled sell price of collect organ (per 10 /
kawarihokke" (inc. those opened	First	¥2,144.00	¥2,333.00
nd dried)	Second	1,712.00	1,867.00
	Third	1,072.00	1,179.00

Superior

Ordinary

2. Controlled selling prices of receiving of organ and retailer

Salted "Hokke"

(a) Hokkaido			C - 4 - 11 - 4 - 11:
Description	Grade	Controlled selling price of receiving organ (per 10 kan)	Controlled selling price of retailer (per 100 momme)
"Hokawarihokke" (inc. those opened	First	¥2,589.00	¥ 31.00
and dried)	Second	2,076.00	25.00
	Third	1,317.00	16.00
Salted "Hokke"	Superior	1,455.00	18.00
	Ordinary	1,175.00	14.50
Other "Hokke" products			
(b) Tokyo Metropolis and other Prefect	ures except H	okkaido	
		Controlled selling	Controlled selling

price of retailer Description Grade price of receiving organ (per 10 kan) (per 100 momme) ¥ 32.00 ¥2,608.00 First "Hokawarihokke" (inc. those opened 25.50 2,094.00 Second and dried) 16.50 Third 1,335.00 18.00 Superior 1,467.00 "Salted " Hokke" 14.50 Ordinary 1,184.00

- 2 -

3. "Hokawarihokke" (including those opened and dried) in this list shall mean those which, excluding entails, and dividing into parts, are dried, and less than 25 per cent in water compound.

The controlled prices of this list of salted "Hokke" shall be for those without head and entails, and its quantity of salt used shall be over 35 per cent for weight of materials. The controlled prices of those goods with head or entails shall be the amounts deducted 50 per cent from the controlled price of this list for salted "Hokke."

- 4. The controlled selling prices of producer in this list shall be for those ex warehouse, or inspection office in the original place of the producer or their groups.
- 5. The controlled selling prices of the collecting organ in this list shall be for those f.o.r. the nearest station, or f.o.b. the nearest port to the original place. The controlled prices, however, in cases where the collecting organ delivers on the term of f.o.r. the nearest station, of f.o.b. the nearest port to the receiving organ shall be the amounts deducted 5 per cent from the controlled selling prices of the receiping organ in the area where the said organ is located.
- 6. The controlled selling prices of the receiving organ and retailer in this list shall be for those ex store of seller of the said organ, or the retailer.
- 7. The grade mentioned in this list shall be that of an inspection enforced by Tokyo Metropolis, Hok-kaido and Prefectures.
- 8. The controlled prices of this list shall be for the goods which, after receiving the inspection of Tokyo Metropolis, Hokkaido and Prefectures, have the certificate or seal showing the fact that they passed the said inspection, on the certificate or the receptacle (excluding the case of retail) attached, and the controlled prices of those goods which do not come under the rule mentioned above shall be the amounts deducted 50 per cent from the controlled prices of the lowest class good in this list.
- 9. The controlled prices of this list shall include charges for wrapping and packing.

Price Board Notification No. 258

May 1, 1948

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of edible herring products are designated as follows, and the Price Board Notification No. 526 of September, 1947 (concerning the designation of the controlled selling prices of edible herring products) shall hereby be abolished:

Director-General of Price Board

KURUSU Takeo

1. Controlled selling prices of producer and collecting organ

Description	Grade	Controlled selling price of producer (per 10 kan)	Controlled selling price of collecting organ (per 10 kan)
"Migaki" herring (inc. opened herring	First	¥2,680.00	¥2,906.00
without head)	Second	2,140.00	2,325.00
	Third	1,340.00	1,465.00
"Migaki" herring with bones (inc.	First	2,410.00	2,616.00
opened herring with head & "Hoka-	Second	1,920.00	2,089.00
wari" herring)	Third	1,200.00	1,314.00
Salted herring	Superior	1,190.00	1,311.00
	Ordinary	950.00	1,054.00
	SERVICE PROPERTY OF THE RESIDENCE		

2. Controlled selling prices of receiving organ and retailer (a) Hokkaido

(a) HORRAIGO			
Description	Grade	Controlled selling price of receiving organ (per 10 kan)	Controlled selling price of retailer (per 100 momme)
"Migaki" herring (inc. opened herring	First	¥3,220.00	₹ 39.50
without head)	Second	2,580.00	31.50
	Third	1,618.00	20.00
"Migaki" herring with bones (inc.	First	2,900.00	35.50
opened herring with head & "Hoka-	Second	2,320.00	28.50
wari" herring)	Third	1,446.00	18.00
Salted herring	Superior	1 455.00	18.00
Other herring products	Ordinary	1,175.00	14.50

(b) Tokyo Metropolis and other Prefectures

Description	Grade	Controlled selling price of receiving organ (per 10 kan)	Controlled selling price of retailer (per 100 momme)
"Migaki" herring (inc. opened herring	First	₹3,239.00	¥ 40.00
without head)	Second	2,599.00	32.00
	Third	1,633.00	20.00
"Migaki" heerring with bones (inc.	First	2,919.00	36.00
opened herring with head & "Hoka-	Second	2,338.00	29.00
wari" herring)	Third	1,480.00	18.00
Salted herring	Superior	1,467.00	18.00
	Ordinary	1,184.00	14.50

- 3. "Migaki" herring mentioned in this list shall mean those are less than 25 per cent in water compound, excluding head, entails and back-bone, and dried, and "Migaki" herring with bones shall mean those with back-bone.
- "Salted herring" in this list shall mean those which the quantity of salt used are over 35 per cent for weight of materials.
- 4. The controlled selling prices of producer in this list shall be for those ex warehouse, or inspection office in the original place of the producer or their groups.
- 5. The controlled selling prices of the collecting organ in this list shall be for those f.o.r., the nearest station, or f.o.b. the nearest port to the original place. The controlled prices, however, in cases where the collecting organ delivers on the term of f.o.r. the nearest station, or f.o.b. the nearest port to the receiving organ shall be the amounts deducted 5 per cent from the controlled selling prices of the receiving organ in the area where the said organ is located.
- 6. The controlled selling prices of the receiving organ and retailer in this list shall be for those ex store of seller of the said organ, or the retailer.
- 7. The grade mentioned in this list shall be that of an inspection enforced by Tokyo Metropolis, Hok-kaido and Prefectures.
- 8. The controlled prices of this list shall be for the goods which, after receiving the inspection of Tokyo Metropolis, Hokkaido and Prefectures, have the certificate or seal showing the fact that they passed the said inspection, on the packing or the receptacle (excluding the case of retail) attached, and the controlled prices of those goods which do not come under the rule mentioned above shall be the amounts deducted 50 per cent from the controlled prices of the lowest grade in this list.
- 9. The controlled prices of this list shall include charges for wrapping and packing.

Price Board Notification No. 259

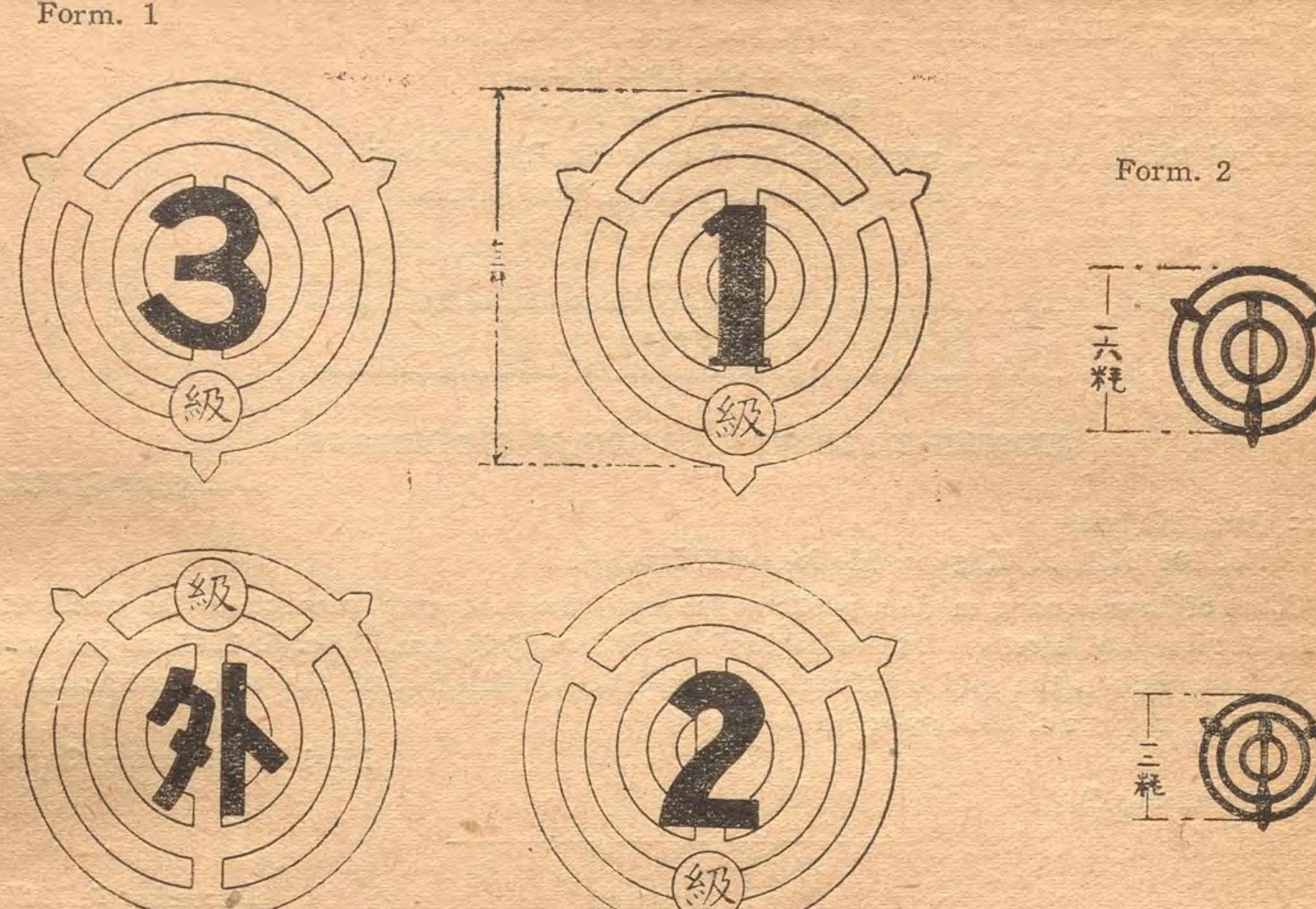
May 1, 1948

In accordance with the provisions of Article 3 of the Price Assessment Regulations, the following designation are made, and the Price Board Notification No. 1132 of December, 1947 (concerning the assessment of the prices of the hide and leather, and the hide and leather products for industrial use) shall hereby be abolished:

Director-General of Price Board KURUSU Takeo

- 1. As the commodities to be assessed for the prices, the hide and leather (including the cut hide and leather), and the hide and leather products for industrial use are designated.
- 2. As the persons to make the price assessment in the preceding paragraph, the Control Price Assessment Committee shall be designated.
- 3. Of these commodities to be assessed, the sign of the form No. 1 in the separate sheet as to the hide and leather for industrial use, and the price assessment certificate such as the form No. 3 in the separate sheet as to the picker of the hide and leather products for industrial use shall be used as substitute for the assessment certificates respectively.
- 4. The term of validity for the price assessment made by the Price Assessment Committee for the hide and leather, and the hide and leather products for industrial use shall be until June 30, 1948.

Separate List



Form. 3

Certificate of Price Aesessment for Picker

Assessment No. Date of Assessment , 194. Name of Assesser (signature)

We hereby certify that the following is assessed

(Name) (signature)

, 194 .

Central Assessment Committee

No. of Standard

Quantity of goods qualified

Amount decided by assessment per unit

Name and address of the Applicant Remarks

Note: The present certificate is issued in accordance with the provisions of Paragraph 3 of Article 4 of the Price Assessment Regulations.

Price Board and Ministry of Finance Notification No. 3

May 1, 1948

The discount rates stipulated in Article 12 of the Regulations for the Sale of Tobacco and the prices stipulated in Article 1, paragraph 3, of the same Regulations, are fixed as follows, and the new rates and prices shall be made applicable to all the sales made on and after May 1st, 1948:

Director-General of Price Board

KURUSU Takeo

Minister of Finance

KITAMURA Tokutaro

1. Discount rates stipulated in Article 12 of the Regulations for the Sale of Tobacco:

a. For "Corona," "Peace," "Hikari," "Astraea" and "Momoyama":

4% of the fixed prices 10% of the fixed prices

b. For other brands: 2. Prices stipulated in Article 1, paragraph 3, of the same Regulations: Prices equivalent to the fixed prices

NOTICE

JUDGEMENT FOR INVALIDATION OF CERTIFICATES

December 5, 1947

Applicant: Juhei Nojima

No. 101, Kubota, Kagano, Morioka-shi, Iwate-ken

This Court of Law, having made a public notice and reminder with respect to the certificates set forth in the list annexed hereto and there having been before 10.00 a.m., Dec. 5, 1947, no person to file the right of ownership to the said certificates, declared the invalidation of the said certificates in accordance with the request of the applicant.

Morioka Summary Court

(Annexed sheet abridged)

December 5, 1947

Applicant: Koichiro Tataka

No. 186-11, Nigo-chi, Shimo Okawame, Kuji-machi, Kokonohe-gun, Iwate-ken

This Court of Law, having made a public notice and reminder with respect to the certificates set forth in the list annexed hereto and there having been before 9.00 a.m., August 20, 1947, no person to file the right of ownership to the said certificates, declared the invalidation of the said certificates in accordance with the request of the applicant.

Morioka Summary Court

(Annexed sheet abriged)

March 20, 1948

Applicant: Shigeru Kishimoto

No. 4, Nishi-8-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokyo

This Court of Law, having made a public notice and reminder with respect to the certificates set forth in the list annexed hereto and there having been no person to file the right of ownership to the said certificates, declared the invalidation of the said certificates in accordance with the request of the applicant.

Tokyo District Court

(Annexed sheet abriged)

March 23, 1948

Applicants:

Kan-ichi Sato

No. 706, 1-chome, Nishida-machi, Suginami-ku, Tokyo

Kotohei Ishii No. 4-239, Kamoe-machi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken

Ichiro Mizuno

No. 677, Kichishoji, Musashino-machi, Kitatama-gun, Tokyo

*************** Nomura Shoken Kabushi Kikaisha No. 61, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku, Osaka

- 6 -

Masao Shioda

No. 872-Tei, Oaza Nio, Nio-machi, Mitoyo-gun, Kagawa-ken

Seinosuke Kato

c/o S. Adachi, Kaigan-dori, Uchi-machi, Yoneko-shi, Tottori-ken

Nagayasu Asai

No. 539, Hatsudai, Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo

This Court of Law, having made public notices and reminder with respect to the certificates set forth in the lists annexed hereto and there having been no person to file the right of ownership to the said certificates, declared the invalidation of the said certificates in accordance with request of the applicants.

Tokyo District Court

(Annexed sheets abridged)

